



人參果

REN SHEN GUO

西遊記故事

人參菜



改編 饶先琪
绘画 李鹏
封面 李鹏 李志明

山东美术出版社



唐僧师徒西天取经，路过万寿山五庄观。在八戒的唆使下，悟空偷摘了人参果与师兄弟们分吃。道童得知后辱骂了唐僧师徒，悟空一怒之下推倒了果树，领着师父和师兄弟们逃出了五庄观。观主镇元子回观了解情况后，捉回了唐僧师徒。为了医活人参果树，悟空遍访了三岛十洲，最后请来观音菩萨，救活了仙树，并与镇元子结为了兄弟。



觀音菩薩



鎮元大僊



清風



明月



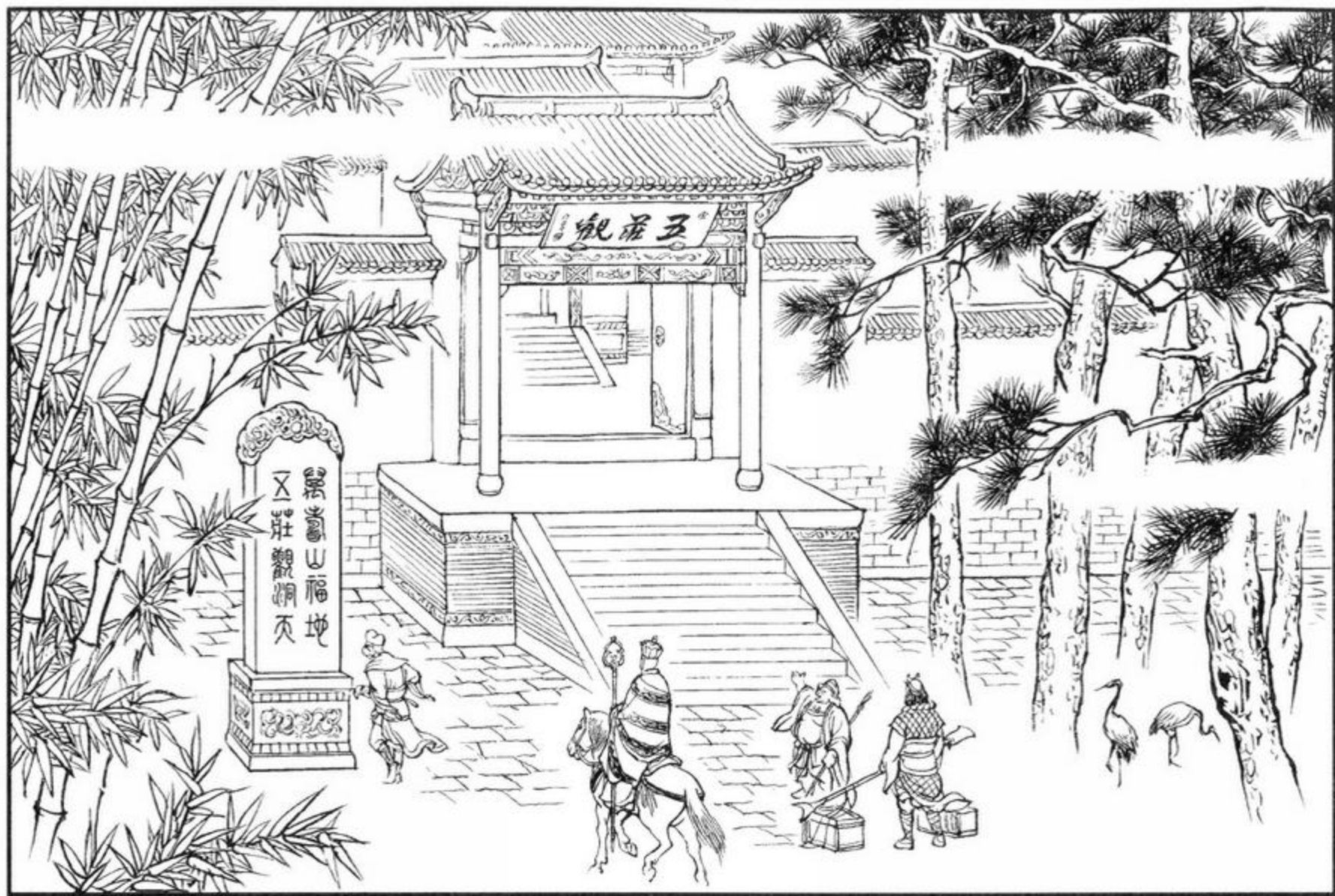




1 唐僧师徒西行路上，餐风宿水行了多时，忽见一座雄伟壮丽的大山。这里祥云萦绕，景致幽趣。珍禽异兽栖息，百花奇草争妍，真是一个仙山福地。



2 唐僧高兴的说：“一路都是嵯峨险峻之处，不似此山好景，莫非已近雷音？”孙悟空说还早呢，但此地绝无妖邪，一定是个圣僧仙辈之乡。



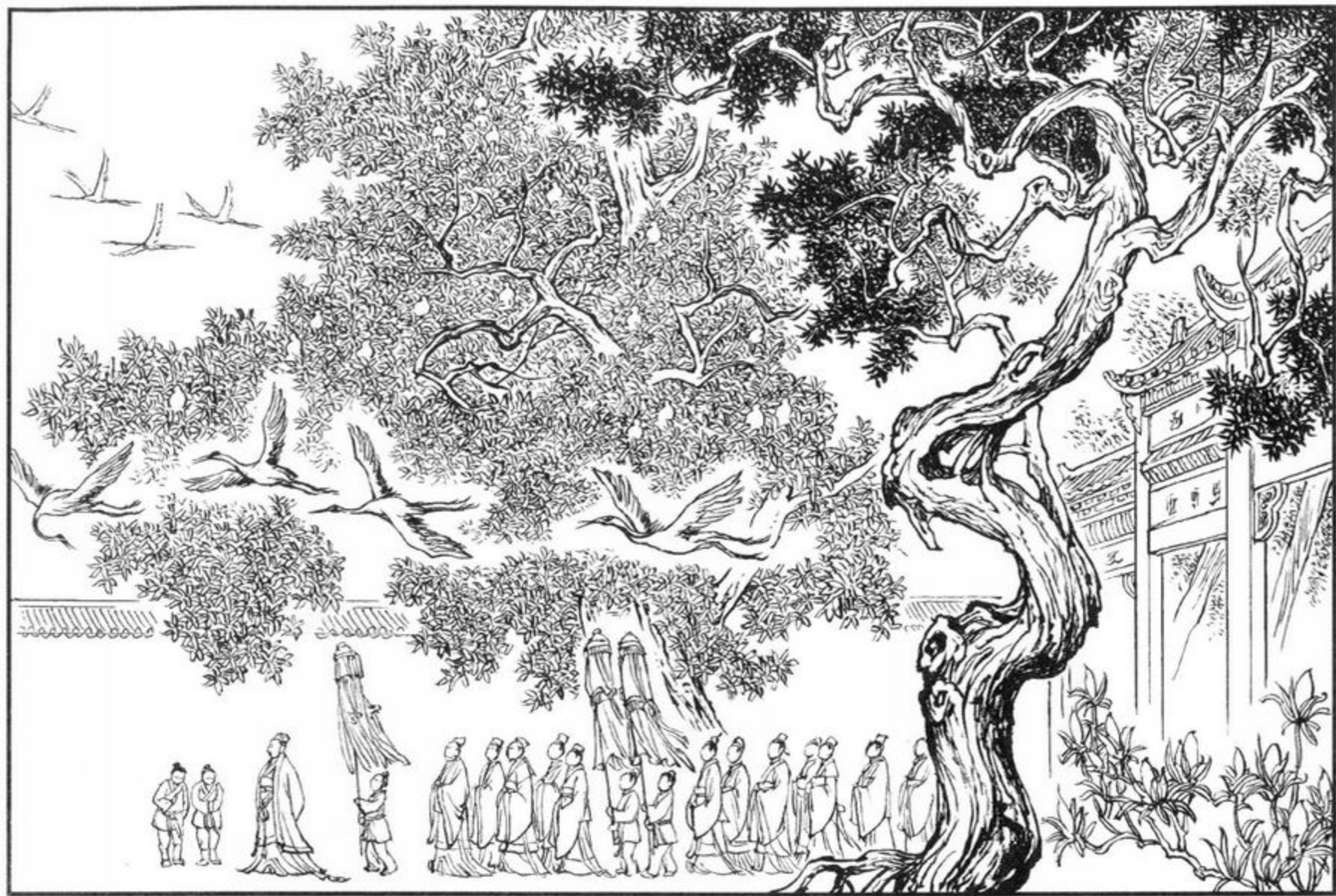
3 师徒四人放慢脚步游玩，只见松竹丛中有数层楼阁，走近一看，原来是一座道观，叫五庄观。山门左边有一石碑，上刻着“万寿山福地，五庄观洞天”十个篆字。



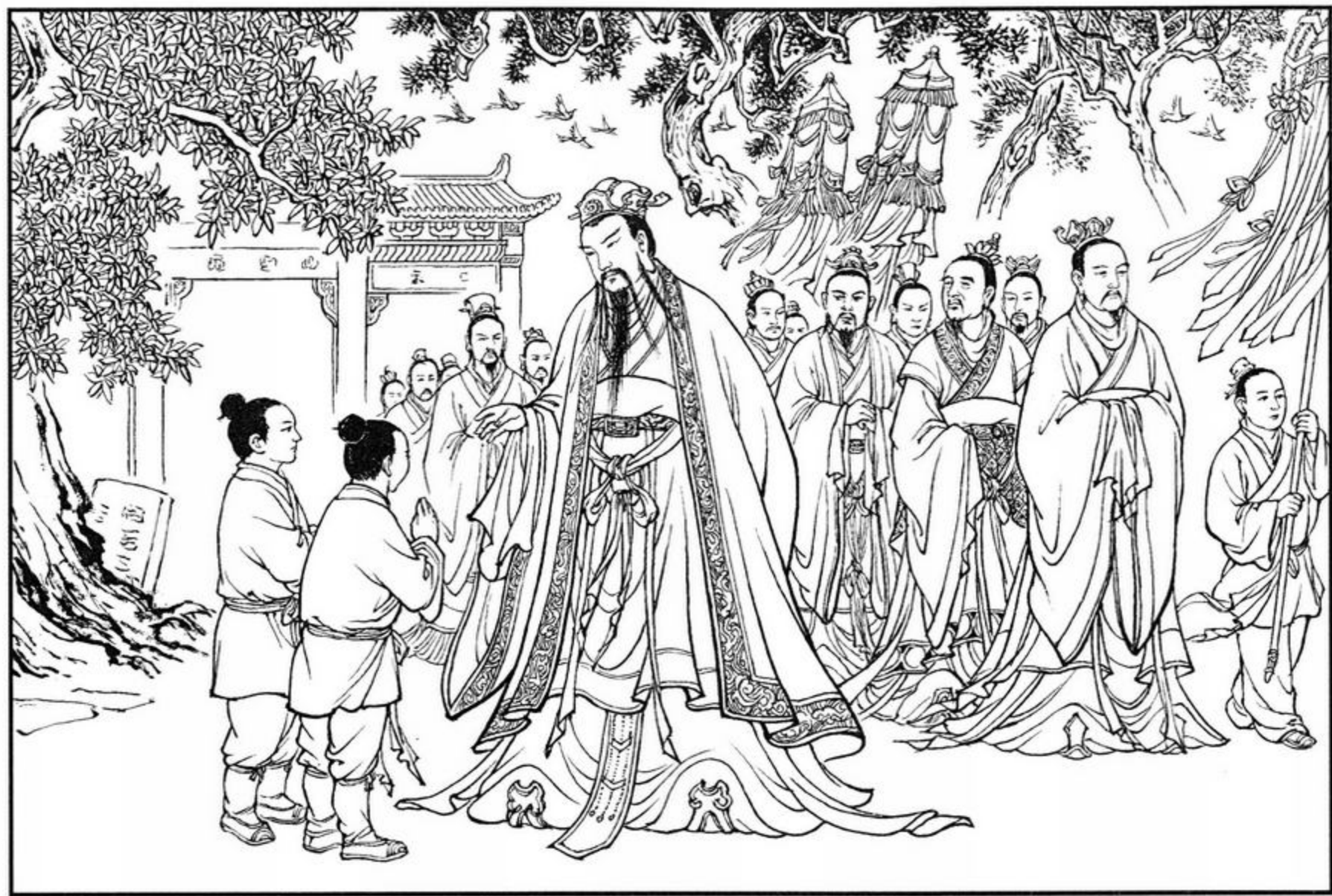
4 唐僧离鞍下马，四人一齐进去。又见门上有幅对联：“长生不老神仙府，与天同寿道人家。”走到二层门里，两个道童出来迎接：“失迎，老师父请进。”



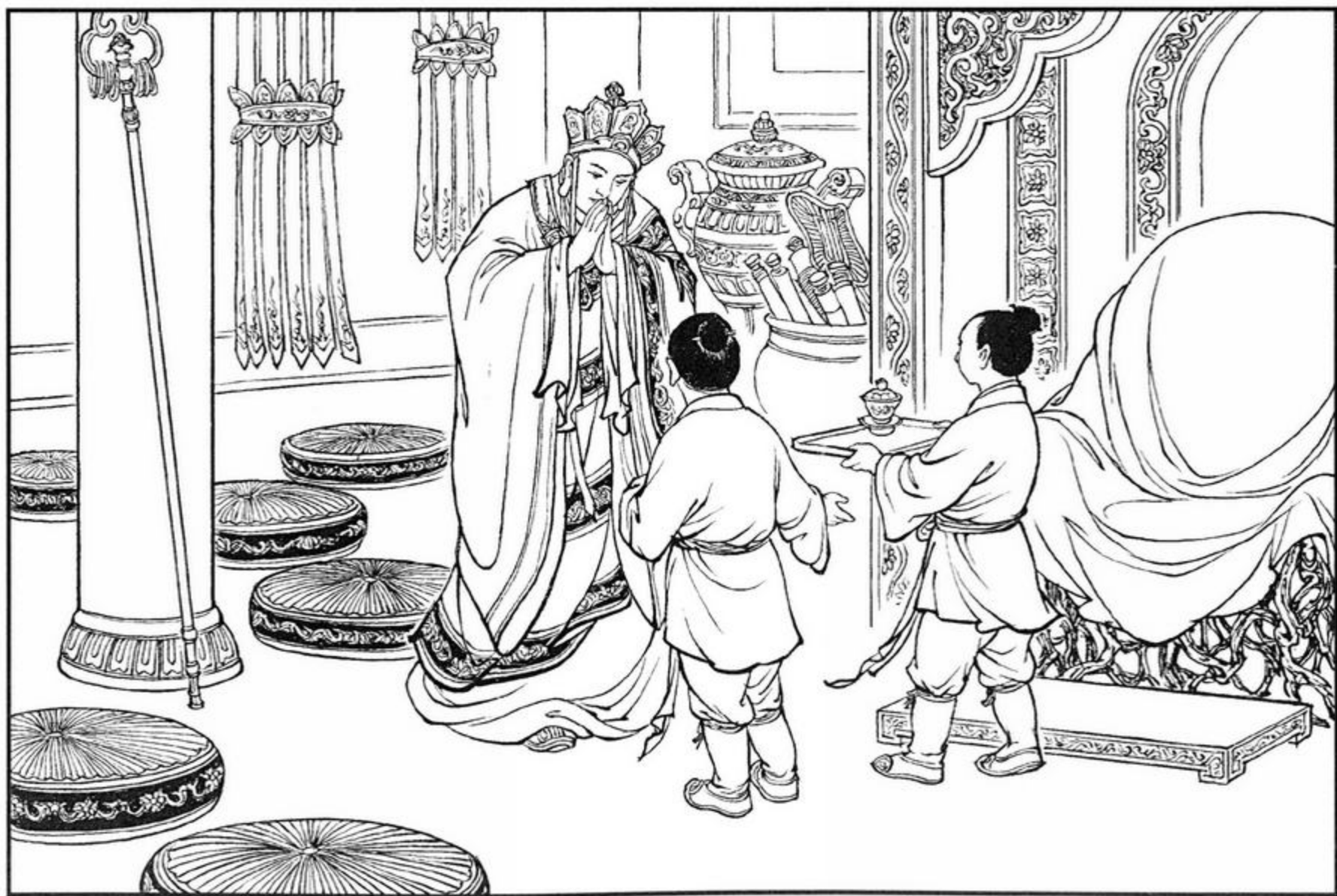
5 师徒们随二童进正殿，唐僧上殿礼拜毕，回头问：“令师何在？”道童说：“元始天尊请家师听讲经去了，不在家。”唐僧遂吩咐徒弟们去放马、做饭，吃过饭就上路。



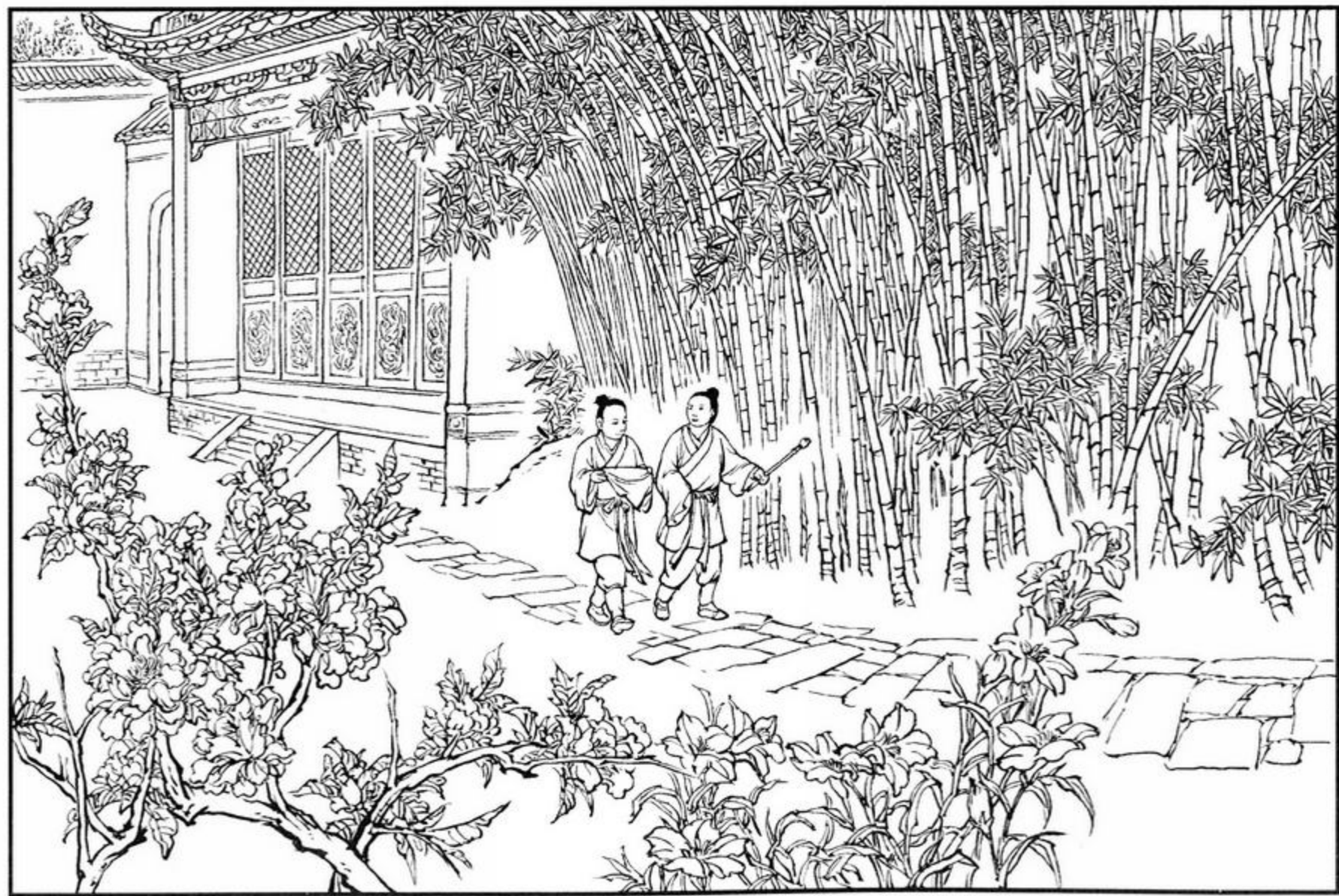
6 这五庄观里有棵宝树，一万年结一次果，叫人参果，样子像婴儿一般，吃了可长生不老。仙长镇元子乃地仙之祖，他带领弟子上界听讲，只留下清风、明月看家。



7 镇元大仙临走时吩咐二道童，不日将有一个故人从此经过，是去西天取经的唐僧，可摘两个果子给他吃。



8 当下二道童商议：“那和尚气度不凡，不知可是师父的故人？且问一问，莫要错了。”于是上前询问，果然是大唐前往西天取经的圣僧。急忙回房取一杯香茶，献与唐僧。



9 茶毕，二道童别了唐僧回到房中，一个拿金击子，一个拿丹盘，又将丝帕垫着盘底，去果园摘人参果。



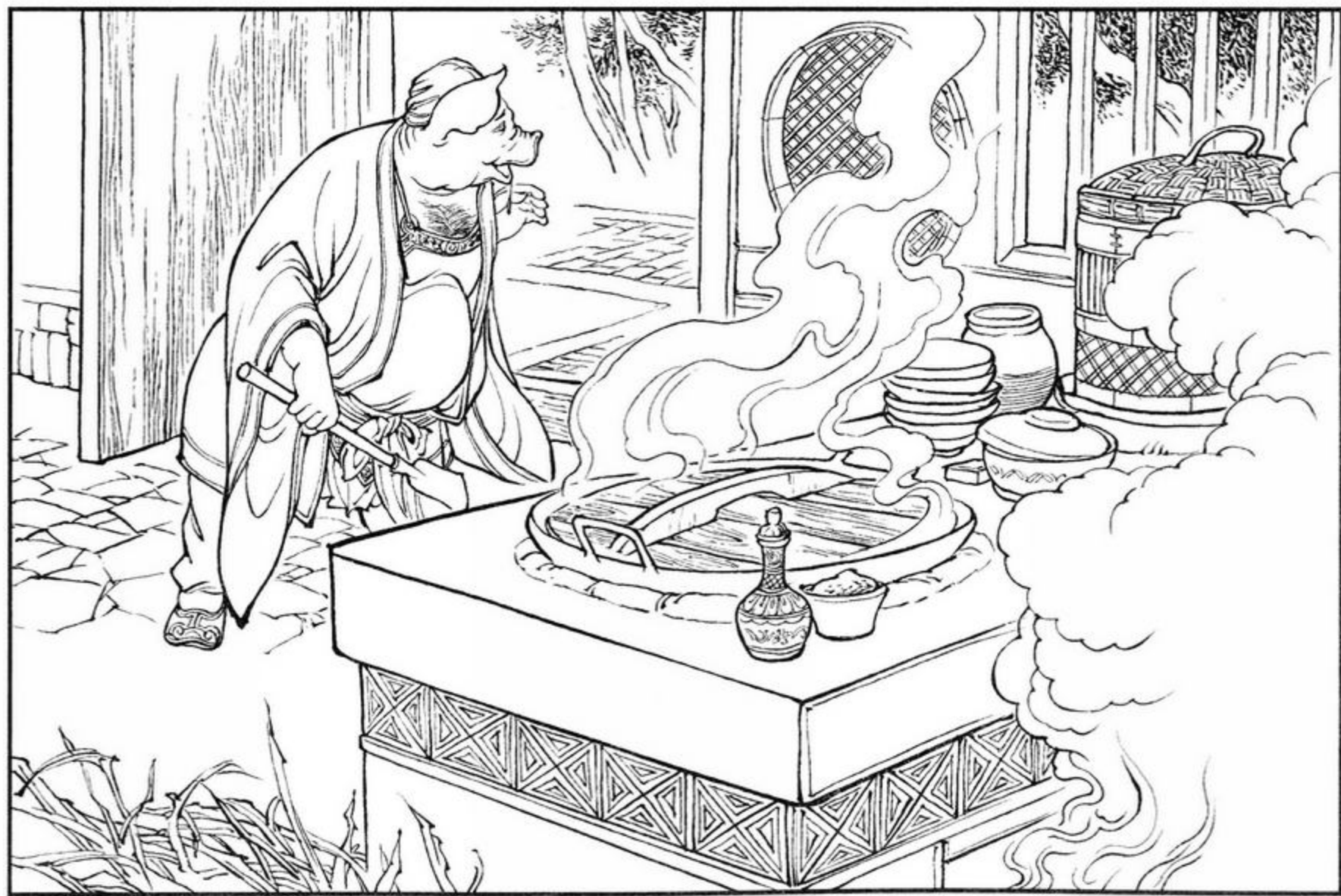
10 那清风爬上树去，用金击子敲果。明月在树下，以丹盘相接。一会儿敲下两个人参果接在盘中，返回前殿。



11 二道童手捧丹盤道：“师父，我五庄观无物可奉，仅献素果二枚，权为解渴。”唐僧看见，吓了一跳，摇手说：“这三朝未满的孩童，如何能吃？”



12 再三解释，唐僧仍执意不吃，二道童只得拿回房间。清风笑道：“那和尚眼肉胎凡，不识我仙家异宝，果子久放不得，不如我们吃了。”于是二人一个分吃了。



13 猪八戒正在隔壁的厨房做饭，先前听见道童取金击子，拿丹盘；后又听道童说唐僧不识仙果，他两个分吃了，馋得直流口水。



14 八戒已无心烧火，不时伸头探脑出来观看。不多时，见悟空放马归来，急招手：“这里来！这里来！”



15 八戒把人参果的事告诉悟空，要他去偷几个尝尝。悟空道：“这个容易，老孙手到擒来。”说着就要走。八戒扯住他说：“听说要拿金击子去打，要干得利落，不可走露风声。”



16 悟空使隐身法来到房里，见二童不在，却见窗棂上挂着一条赤金棍，心想：这就是金击子吧。



17 悟空取了金击子，来到后园。只见正中间一棵大树高千余尺，树围七八丈，枝繁叶茂。南边枝上，露出一个人参果，悟空暗自夸道：“好东西呀！果然罕见！”



18 他将身一纵，落在树梢上。用金击子敲了一下，那果子扑的落下来。他随着跳下来，却看不见。四下寻找，也无踪影。悟空道：“怪事！想是园中土地收了去。”



19 他把土地拘来，责问他是否把人参果收了？土地道：“大圣错怪小神，这宝贝我闻也无福闻到。它三千年一开花，三千年一结果，再三千年方成熟，一万年只结得三十个。”



20 悟空又问，为何打下来就不见了？土地答道：“这宝贝遇金而落，遇木而枯，遇水而化，遇火而焦，遇土而入。大圣方才打落地上，它钻进土里去了。”



21 悟空让土地回去。他又爬上树，一手使金击子，一手将衣襟扯起来，敲了三个人参果兜在襟中。跳下树，跑回厨房去。



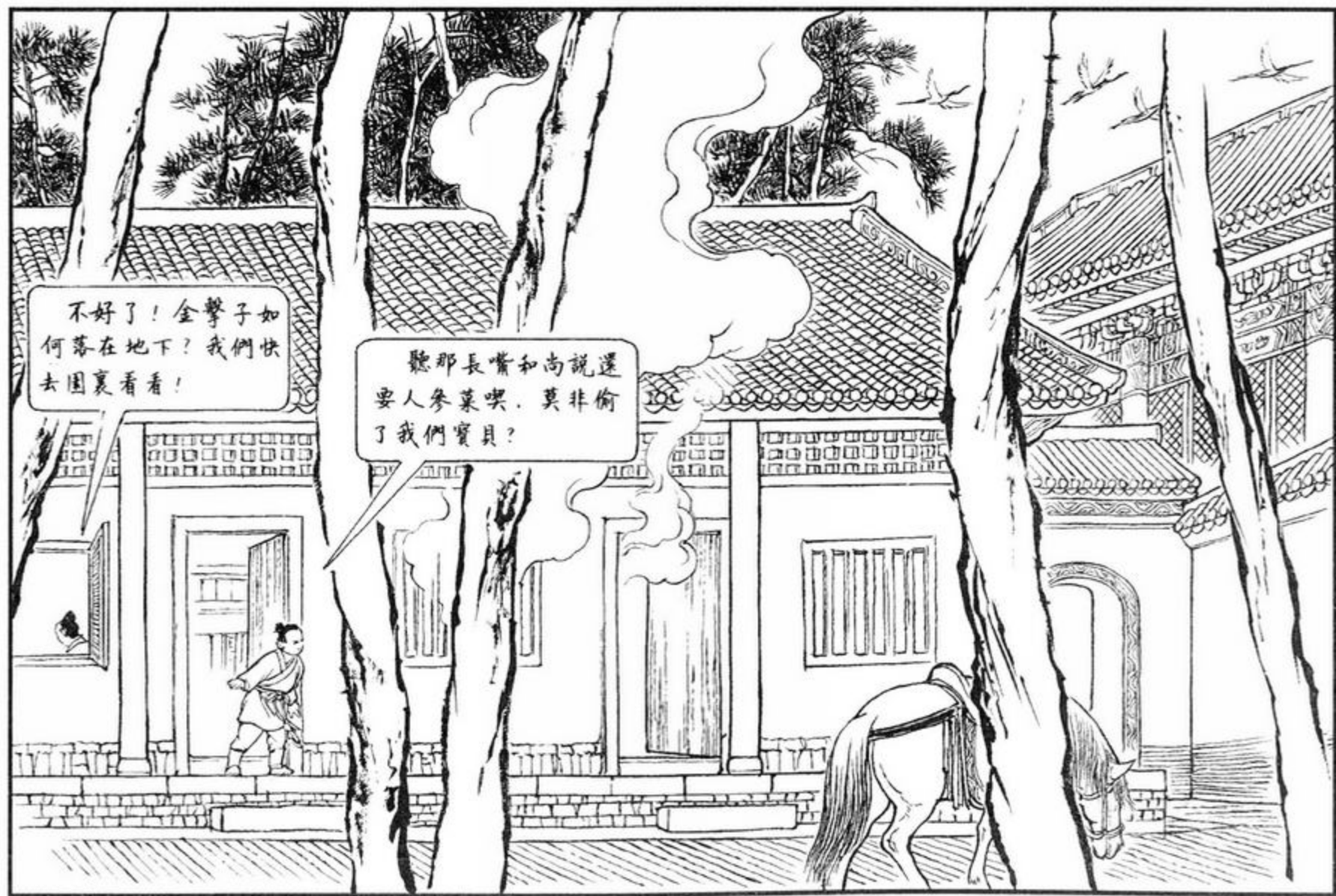
22 八戒笑着迎上来：“哥哥，可有什么？”悟空放开衣兜道：“这不是？老孙手到擒来。你把沙师弟叫来，一人吃一个。”八戒即招手把沙僧叫进厨房。



23 三人各拿一个果子享用。八戒拿过来一口就吞下肚，连什么滋味都没尝出来，又赖着悟空再去弄几个来吃。



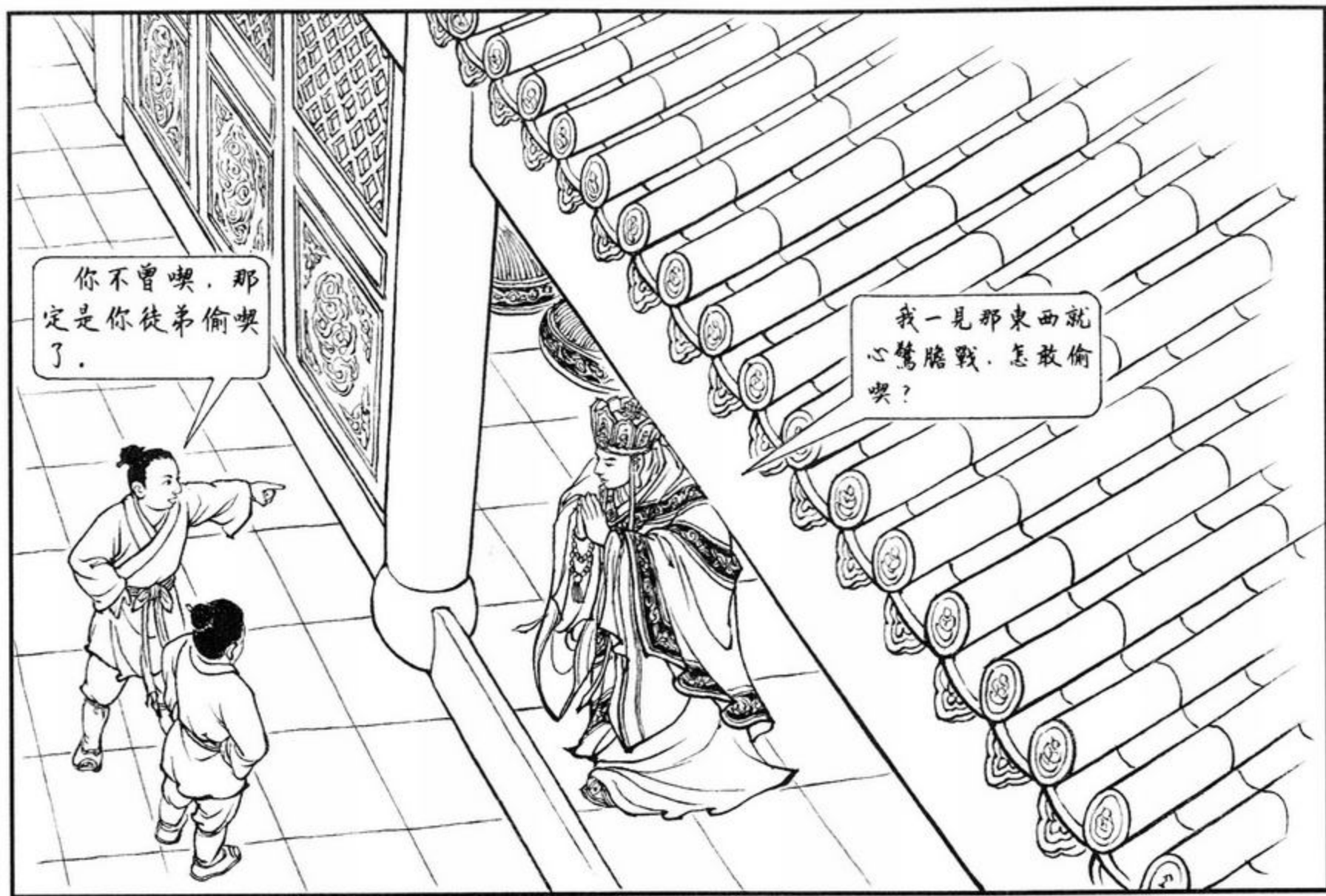
24 悟空道：“兄弟，你好知足。这东西比不得那米食面食。一万年只结三十个，我们吃一个，也是大有缘份了！”说着，把金击子丢进隔壁道房里。



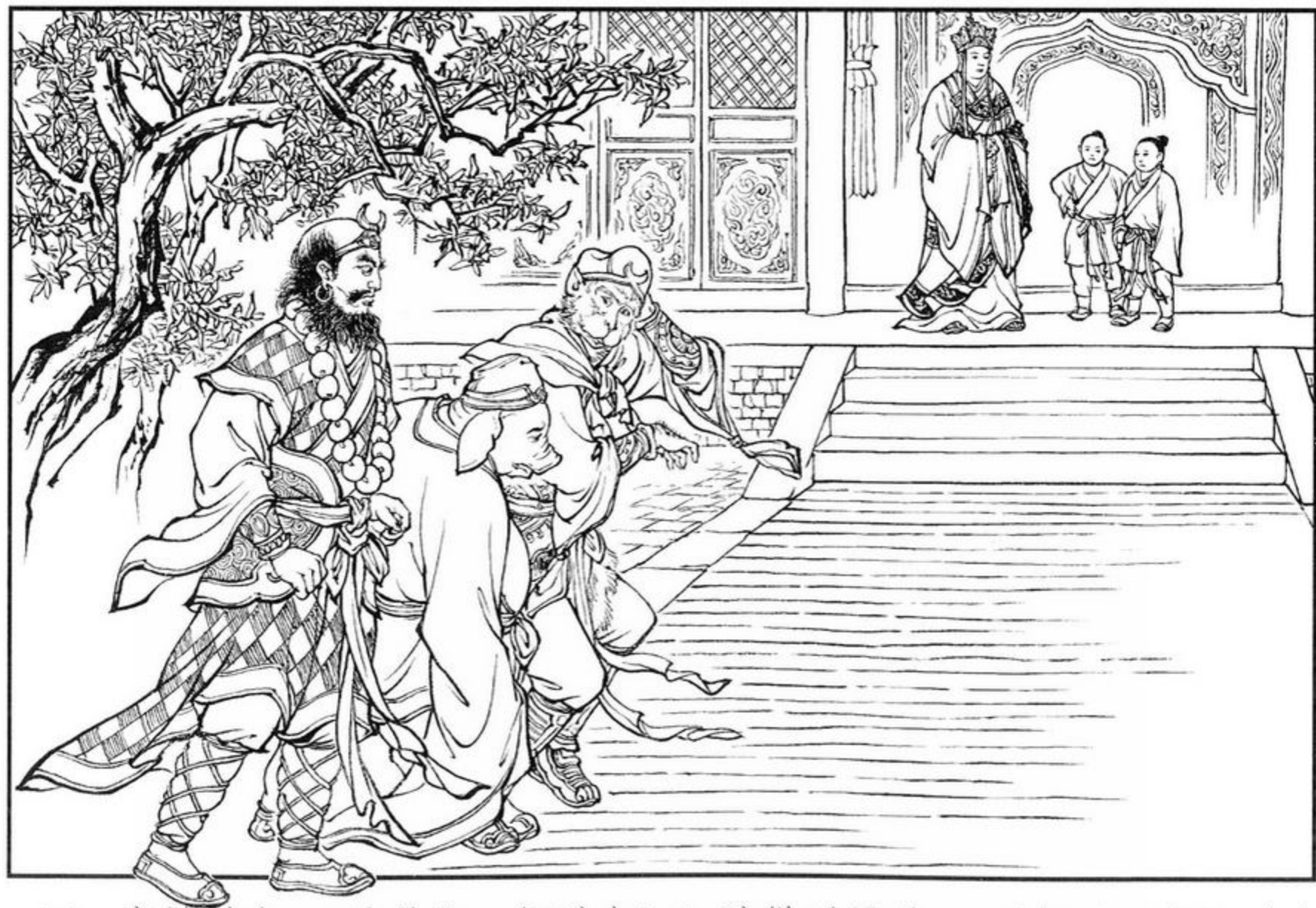
25 两个道童又进房取茶，只听得八戒絮絮叨叨在嘟囔人参果的事，就起了疑心。



26 他两个急忙来到果园，在树下点数，数来数去只有二十二个，果然少了四个。明月道：“不用说，定是那伙恶人偷了，我们去骂唐僧。”



27 两人来殿上，指着唐僧秽语污言骂不绝口。唐僧莫名其妙，一问才知道少了人参果。



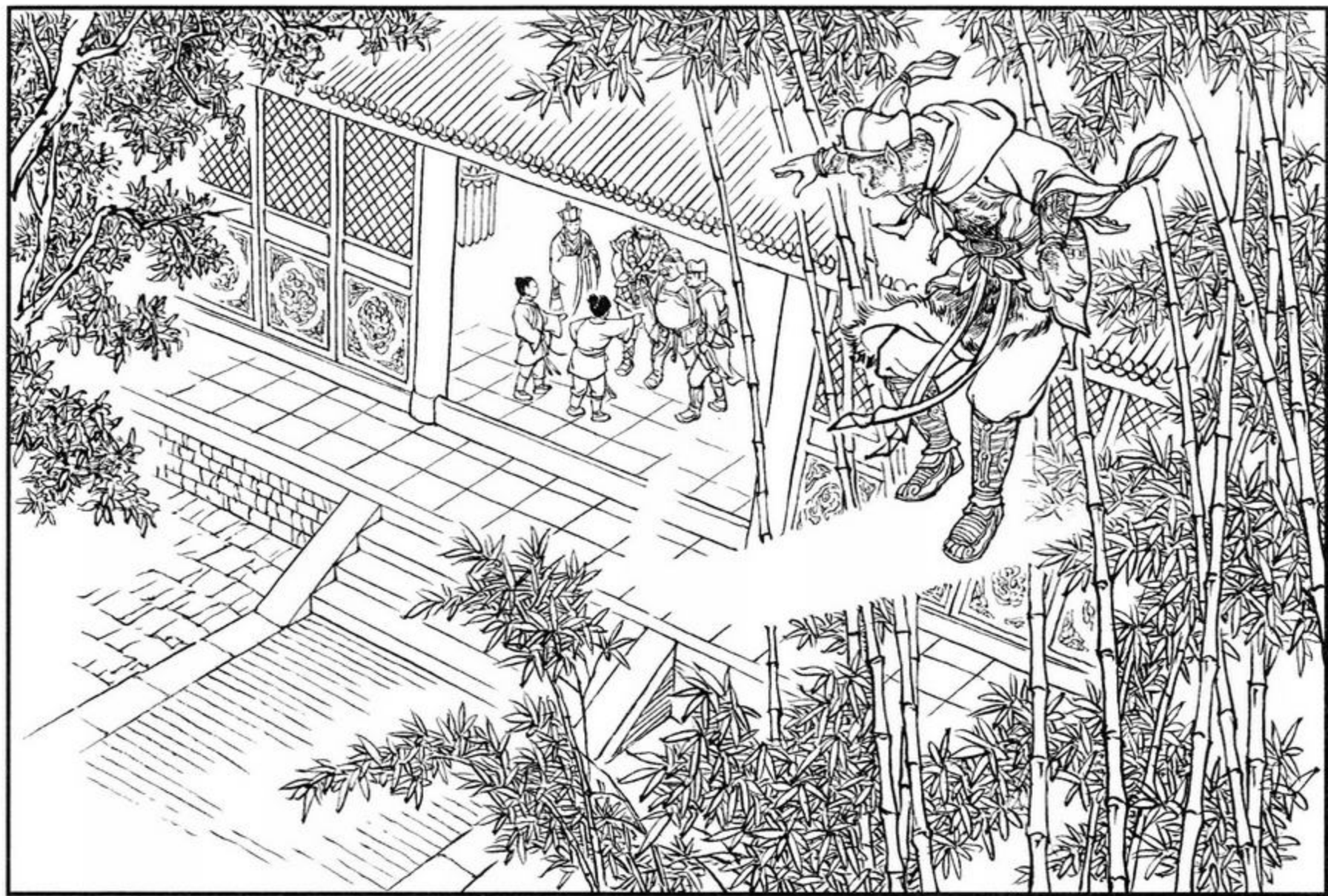
28 唐僧叫声：“徒弟们，都过来！”沙僧听见道：“不好了！师父叫我们，是不是走了风？”悟空道：“不要承认。”八戒答是。三人说着话，走上殿去。



29 唐僧问：“你们哪一个偷吃了园里的人参果？”三人都推说不知道。唐僧道：“出家人不打诳语，吃了陪个礼就是，何苦抵赖？”悟空见师父说得有理，只得承认了。



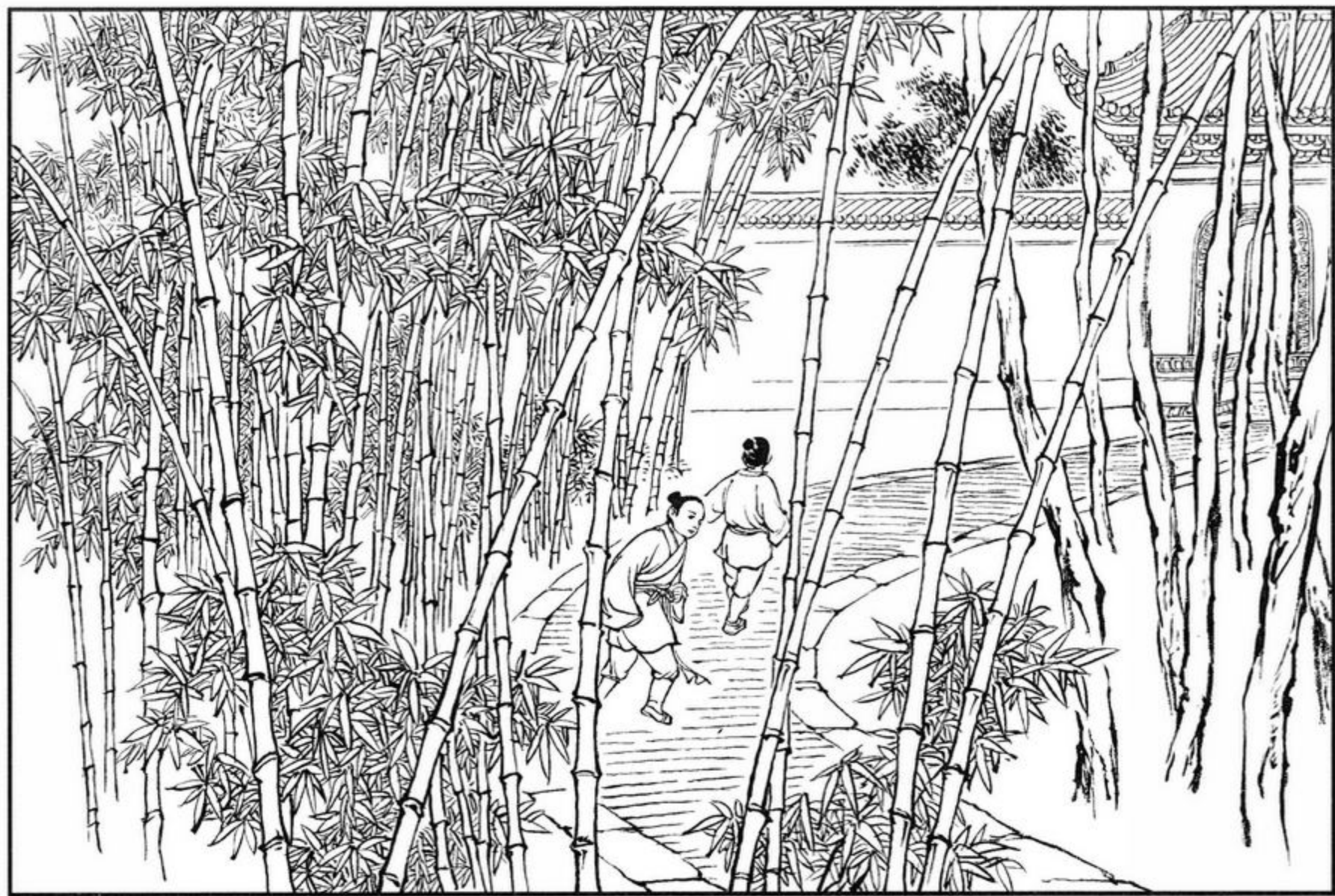
30 二道童问得是实，得理不饶人，越加辱骂。悟空气得咬牙切齿，火眼圆睁。暗想这童子如此可恶，等我送他一个绝后计，教他大家都吃不成！



31 悟空拔了一根毫毛，吹口仙气，叫声“变！”变做个假悟空，陪着师父和师弟在此忍受道童嚷骂。他的真身出神，纵云头跳起，来到果园里。



32 悟空掣出金箍棒往树上乒乓乱打，又使个推山移岭的神力，把树推倒，顿时叶落桠开根出土。人参果遇金而落，遇土而入，全部钻进土中去了。



33 悟空收了铁棒回到殿里，把毫毛收上身来。二道童骂了多时，见没个吱声的，心想：或许是树高叶密，没数清楚，不要冤枉了他们。于是两人再去园中查看。



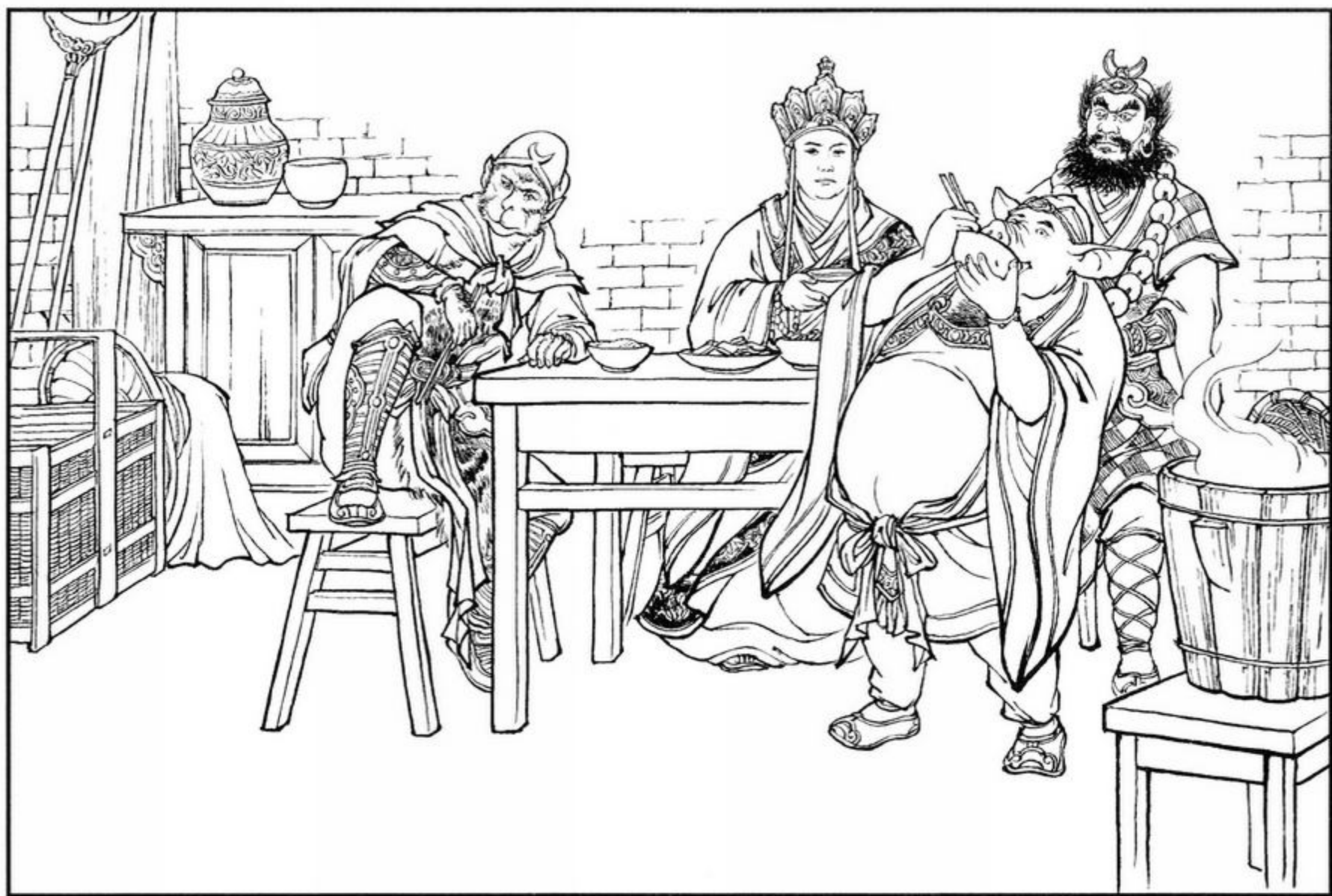
34 二道童又到园中，却见大树连根拔起，叶落果无。吓得两人魂飞魄散，跌倒在地号啕大哭：“怎么办！师父回来，如何交代？”



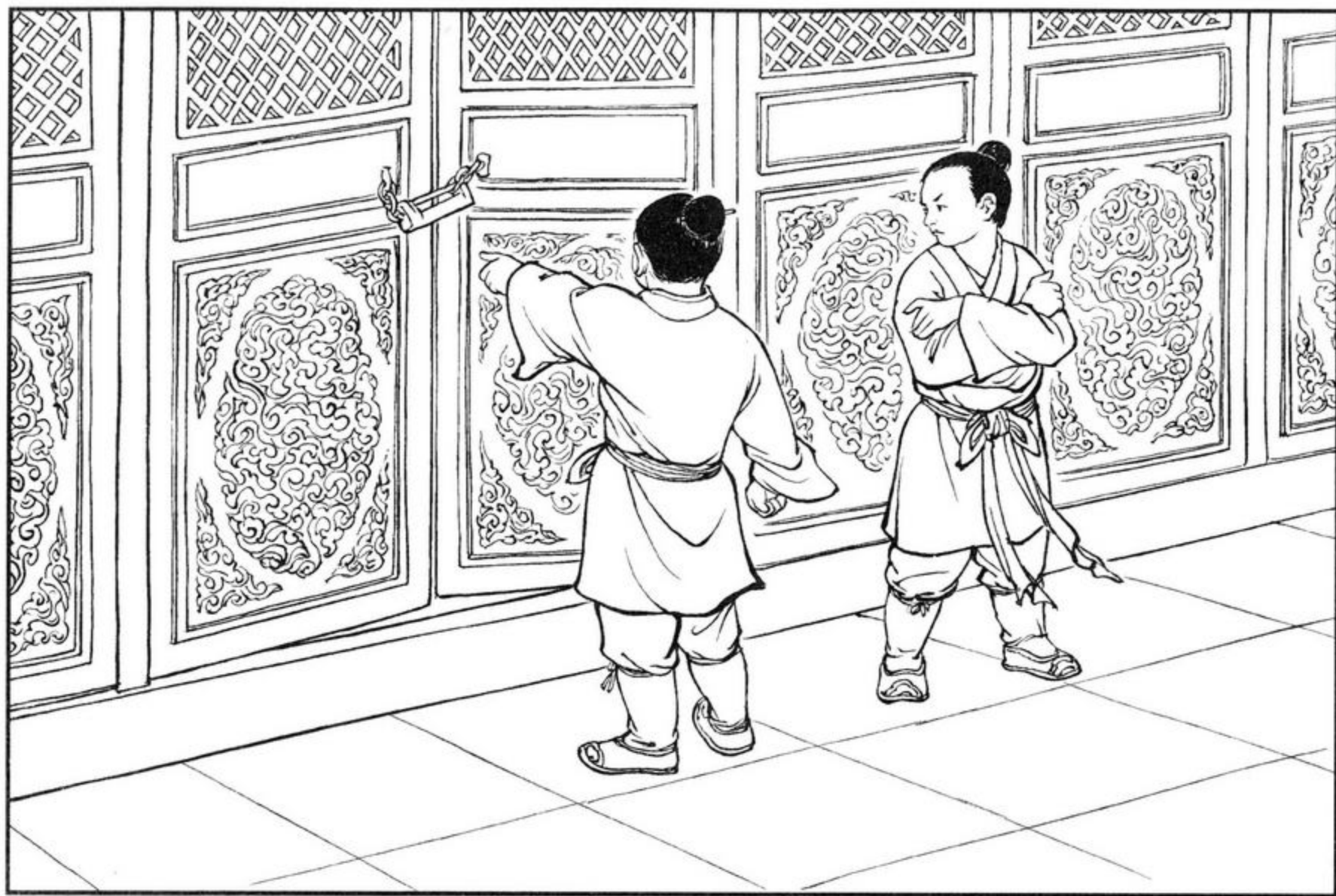
35 明月道：“师兄莫嚷，别惊动了这几个和尚，定是那毛脸雷公干的。我两个敌不过他四个，不如先稳住他们，等师父回来再处置。”清风闻言道：“有理，有理！”



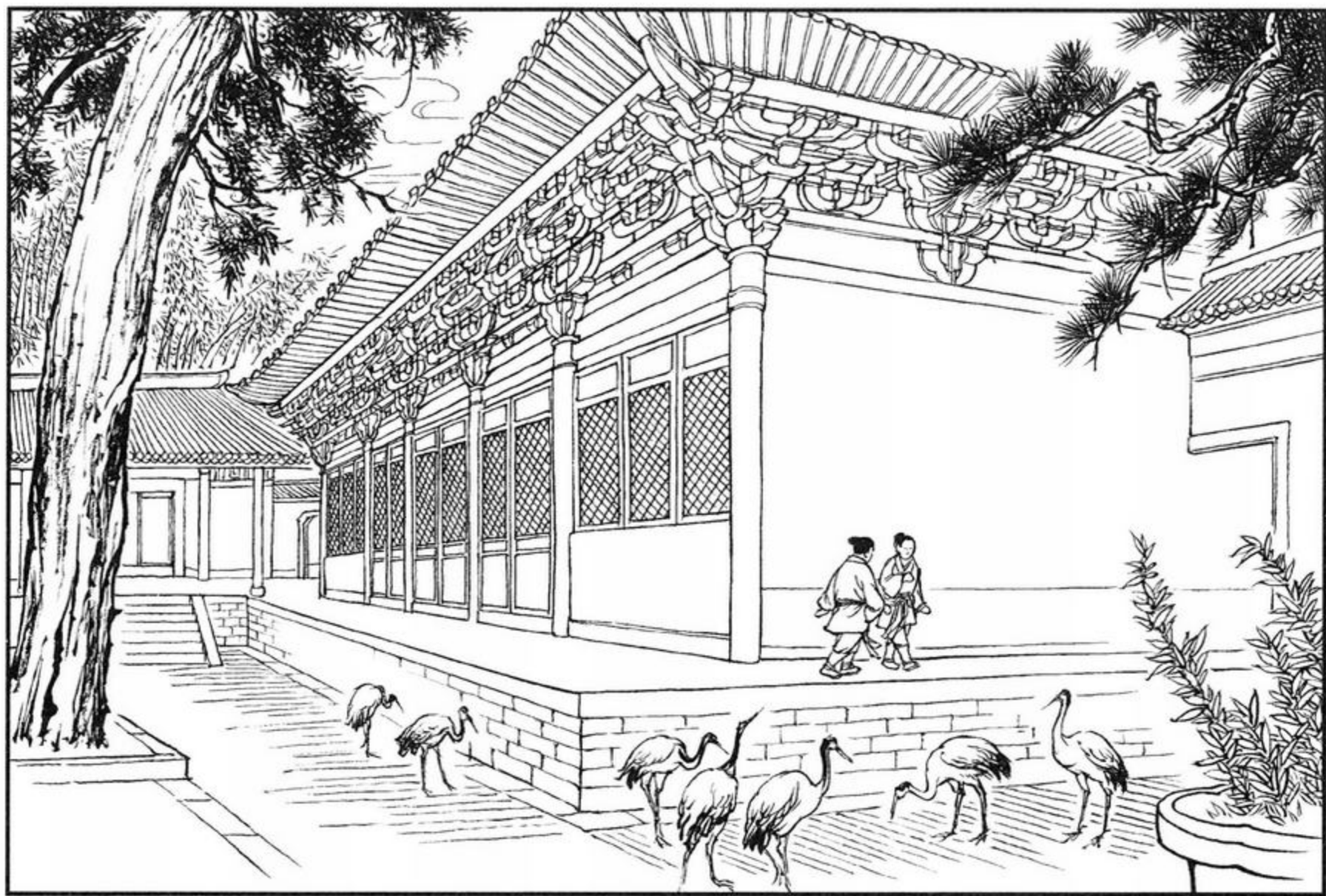
36 二道童强打精神回到殿上，假意对唐僧道谦：“师父，其实果子没有少，方才多有冲撞，莫怪！”悟空心里却明白。唐僧道：“既如此，我们就吃饭了。”



37 八戒便去盛饭，沙僧安放桌椅，二道童忙取小菜与师徒们下饭。四人刚端起碗来，两道童就赶紧把门关上，并在门外插上一把铜锁。



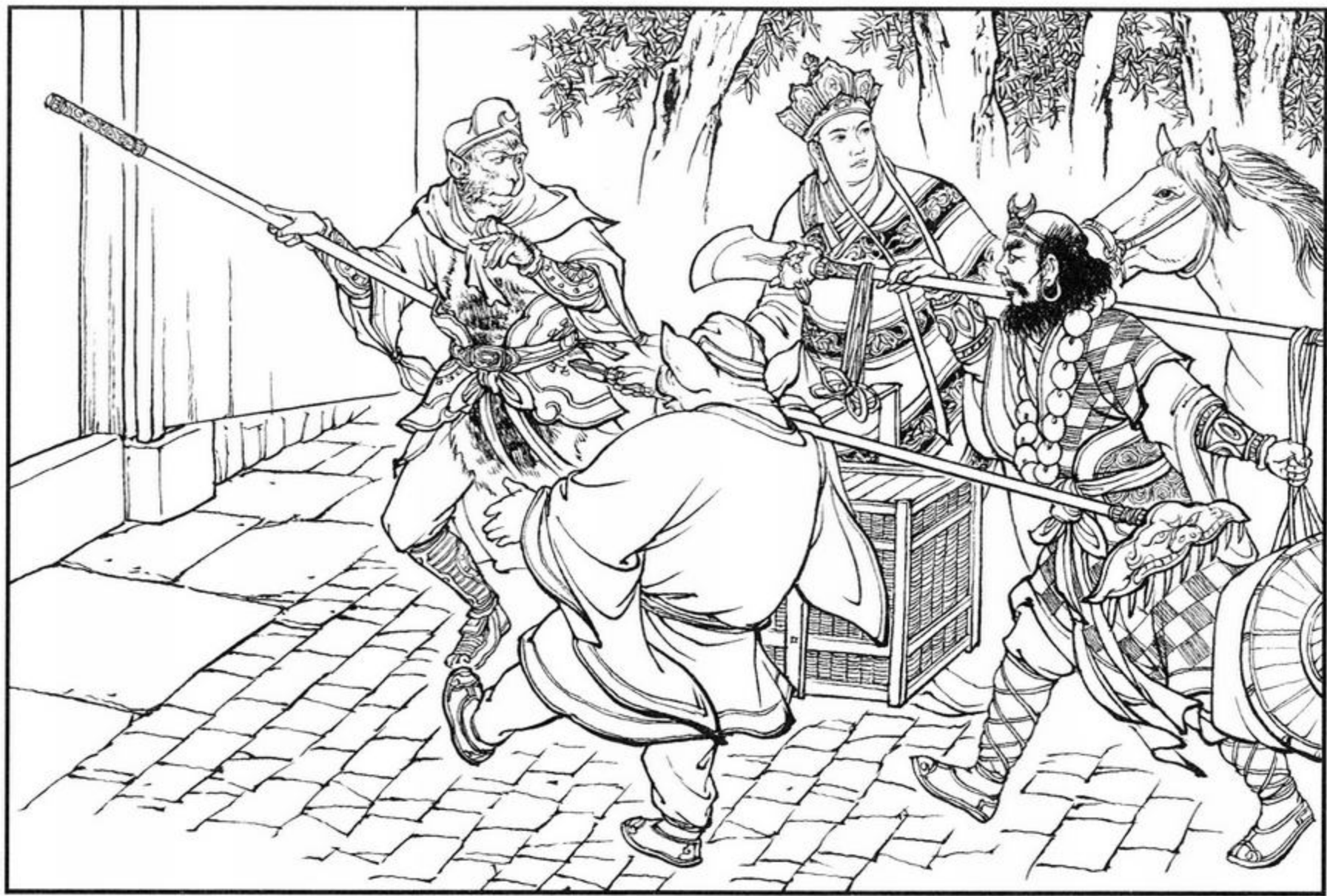
38 八戒笑道：“这里还有锁了门吃饭的风俗？”清风骂道：“害馋痲的秃贼，偷吃了仙果，还把仙树推倒，休想再走！”唐僧闻言，丢下饭碗，心中忧虑。



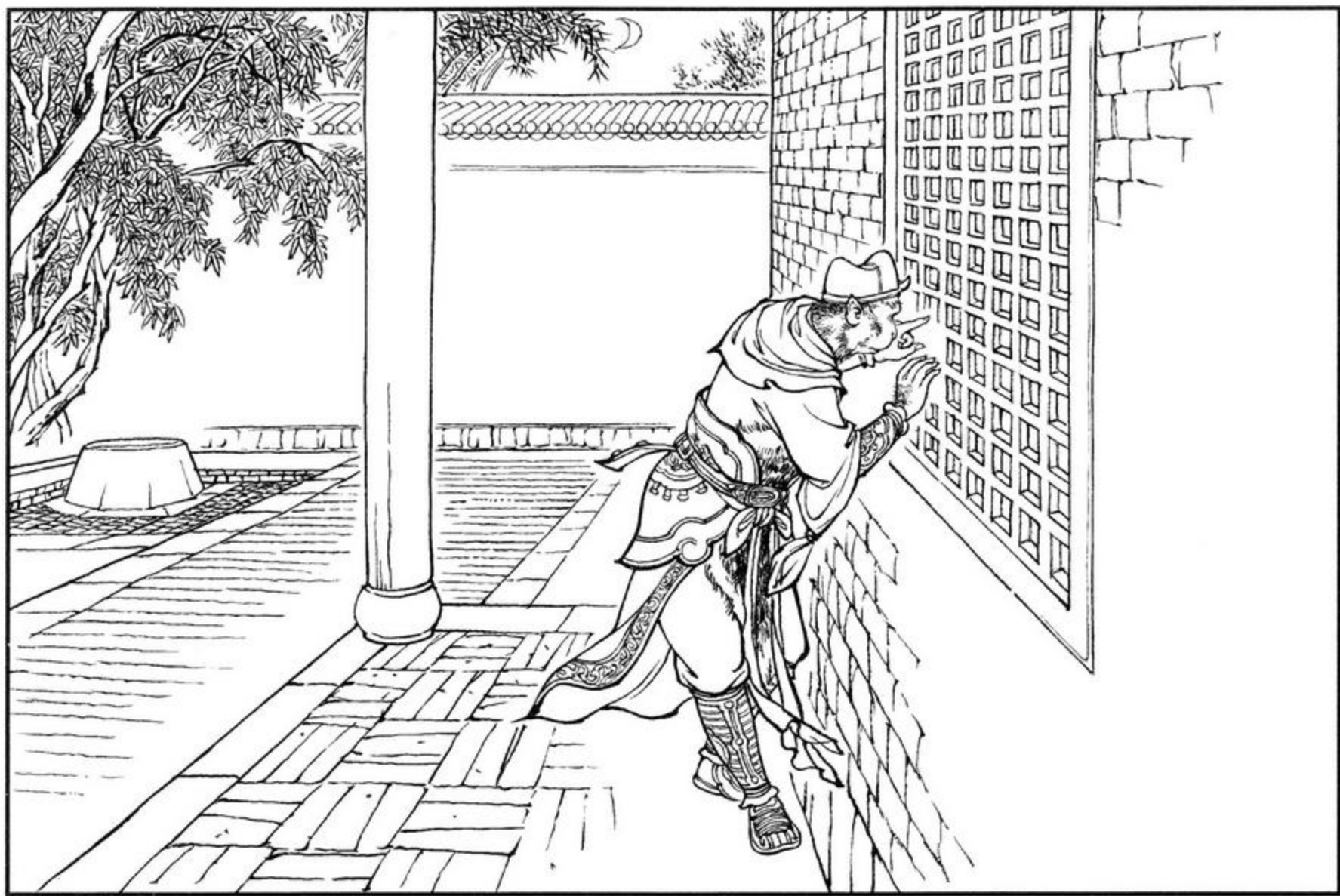
39 两道童将那前山门、二山门都上了锁，又来正殿门口，恶语恶言骂到天色将晚，才去吃饭。



40 唐僧埋怨悟空说：“你这个猴头，既偷吃了他的果子，怎么又推倒他的树！现在如何是好？”悟空道：“师父别急，等道童睡着了，我们连夜起身。”



41 等到夜深人静，月上东方。悟空使个解锁法，把金箍棒往门上一指，几层门的锁就开了。师徒四人悄悄出了门，往西路而去。



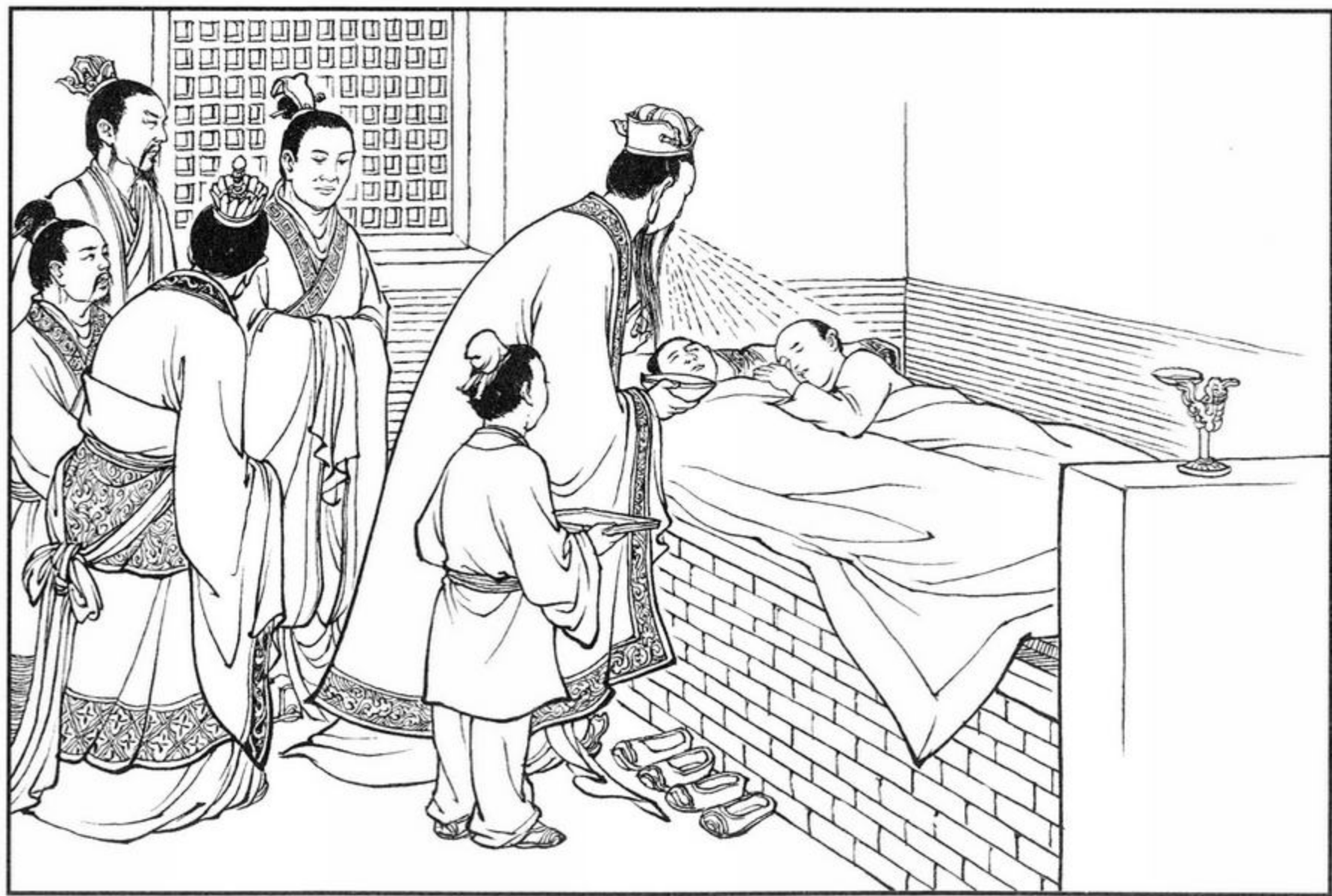
42 走了一会，悟空道：“你们且先行，等老孙去让那两个童儿睡上一个月。”又返回五庄观，来到童儿睡的房门外。将两个瞌睡虫从窗眼弹到童子脸上，两人便酣然沉睡。



43 悟空赶上唐僧，四人顺大路一直西奔，马不停蹄直到天明，方在路旁树林中歇歇脚。



44 却说镇元大仙率众弟子听经归来，驾祥云到五庄观门口。只见观门大开，进入观内，大殿内香火全无，四处寂寥，也不见清风、明月踪影。



45 遂来到他们房间，见二童鼾鼾沉睡，呼唤不醒。大仙笑道：“莫不是有人捉弄他们？”即命人取水过来，念动咒语，吸一口水喷在两人脸上，解了睡魔。



46 清风、明月醒来，见是师父与众师兄，慌忙下地叩头：“师父啊！你的故人，原来是一伙强盗！”大仙笑道：“莫惊恐，慢慢说来。”二人就把事情经过述说了一遍。



47 大仙听了，就同清风、明月纵起祥光，去追赶唐僧师徒。追了片刻，二道童在云端上说：“那路旁树下坐的就是唐僧。”大仙让他们先回去准备绳索。



48 镇元大仙按落云头，摇身变作个云游道士，来到树下对唐僧施礼，唐僧急忙答礼。



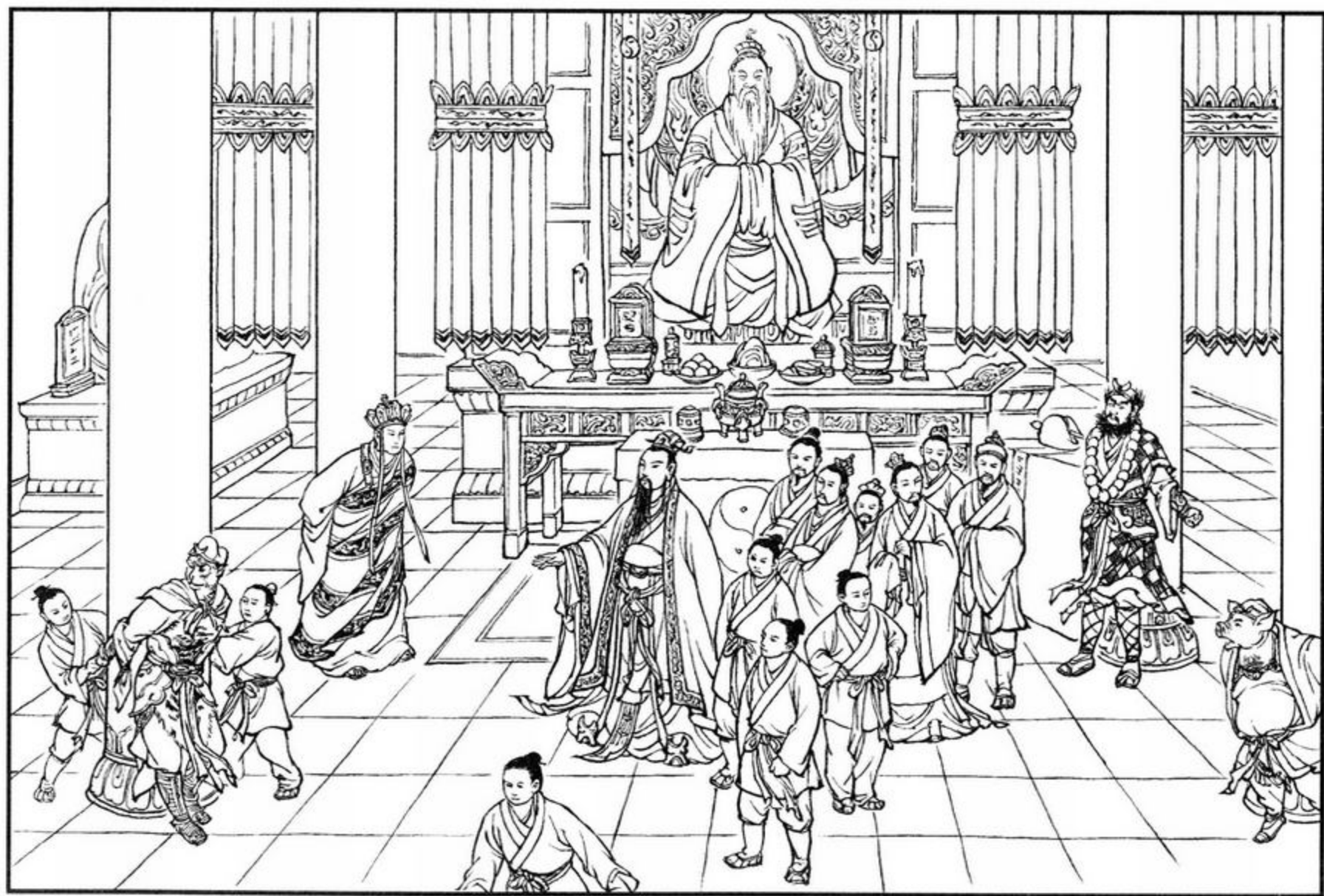
49 大仙问：“长老可曾经过万寿山五庄观？”悟空忙抢着答道：“不曾，我们是从另一条路来的。”



50 大仙笑道：“你这个泼猴！在我观里偷吃仙果，又把果树推倒，还不招认？不要走，还我树来！”悟空恼羞成怒，掣铁棒照大仙劈头就打。



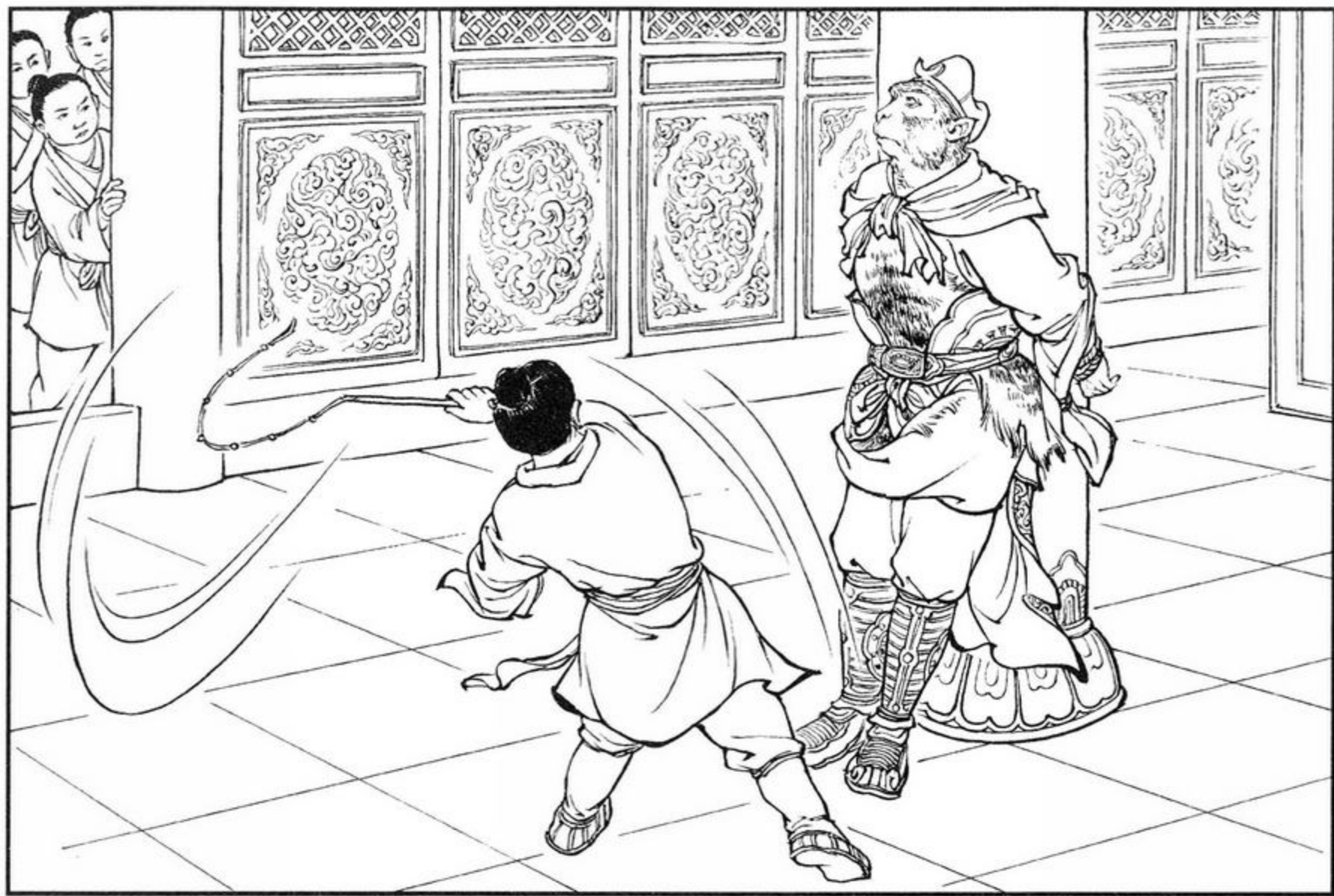
51 大仙现了本相，踏祥光到空中，悟空赶上去使棍乱打。两人斗了几个回合，大仙使一个“袖里乾坤”法术，袍袖迎风一展，把唐僧师徒连行李马匹都装进袖子里。



52 大仙转祥云回到五庄观，叫徒弟们拿绳来。然后像抓傀儡一般，把唐僧师徒从袖子里一一拿出，绑在正殿柱子上。



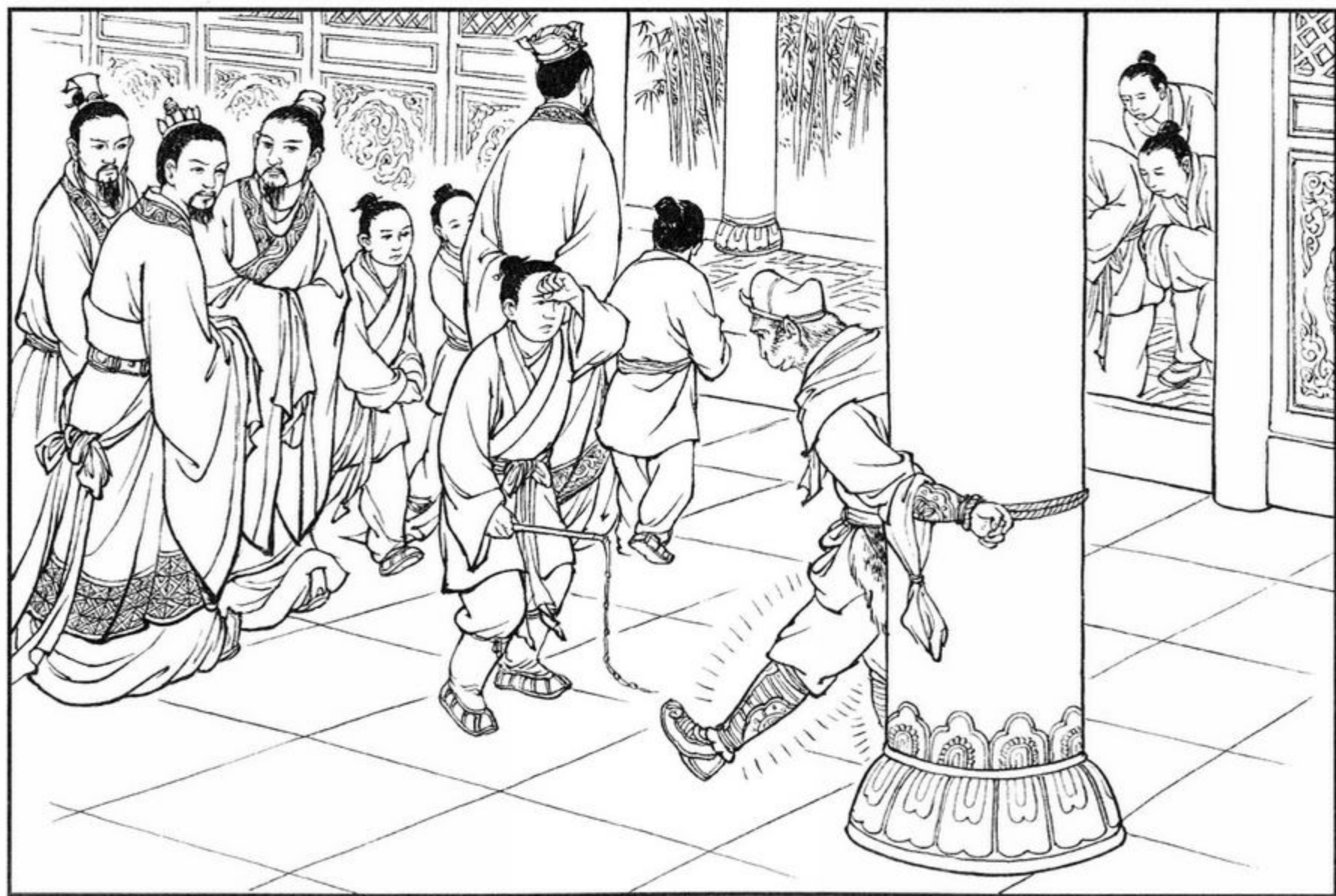
53 大仙道：“取龙皮七星鞭来，打他一顿，与我人参果出气！”道童问先打那个？大仙说先打唐僧。悟空担心师父不禁打，急忙说：“偷果子、推倒树都是我，先打我吧。”



54 大仙笑道：“那就依照果数，先打他三十鞭。”道童抡鞭就打。悟空怕仙家法大，伤了自己，看他打腿，就变作两条熟铁腿，任他随意打。



55 大仙又说：“唐僧教徒不严，该打。”悟空道：“这是我做的勾当，我替师父挨打吧。”大仙笑道：“这泼猴倒有些孝心，既如此，再打他三十鞭。”



56 道童打完，悟空低头看两条腿似明镜一般通亮，却不觉疼痛。此时天色已晚，大仙道：“且把鞭子浸在水里，待明天再打。”众徒弟各自去歇息。



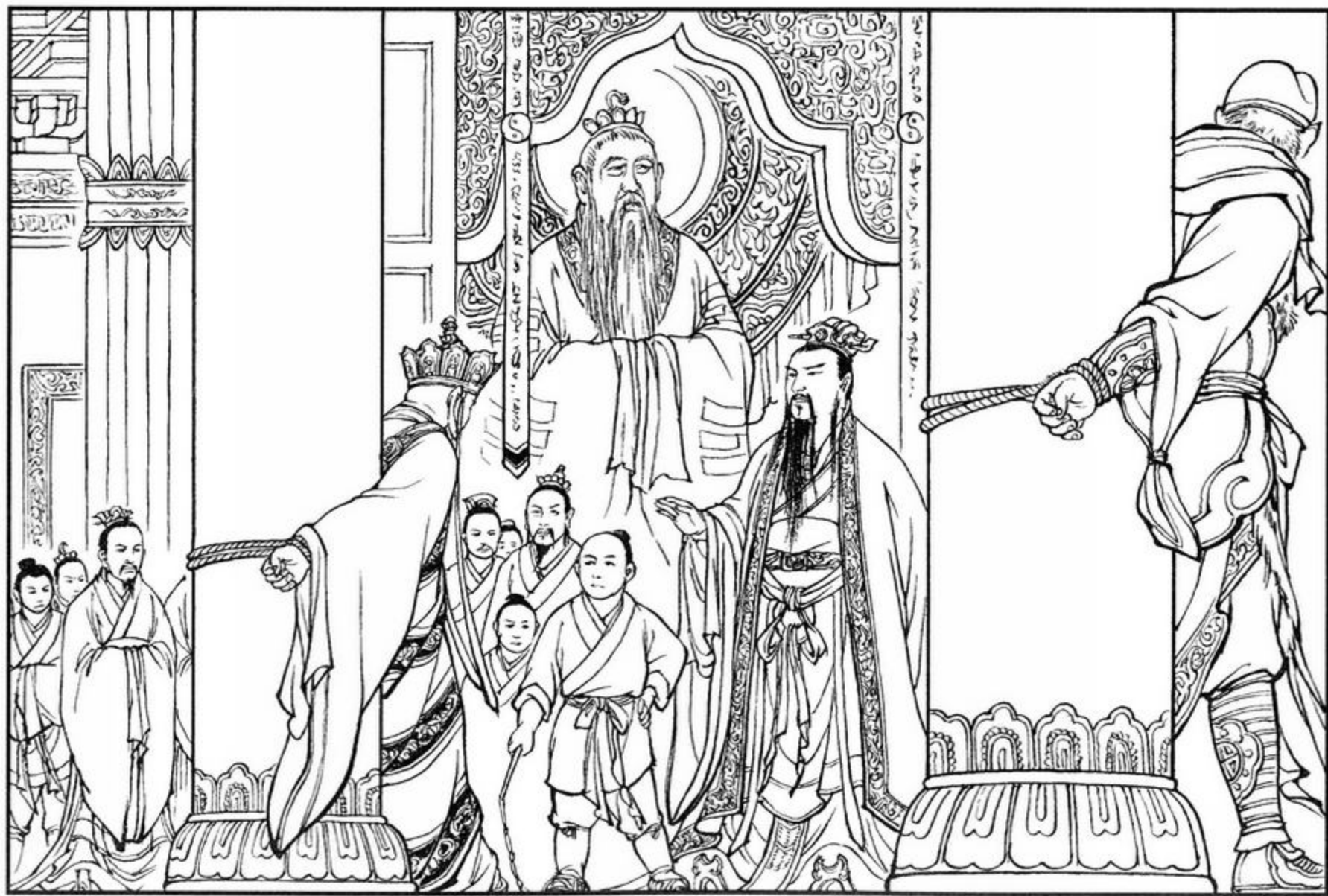
57 唐僧双眼垂泪，埋怨道：“你等闯出祸来，却连累我受罪。”悟空道：“师父莫怕，再停会儿走路。”



58 等到夜深人静，悟空把身子缩小脱下绳索来，又把师父和师弟的绳索解了。在廊下拿行李、牵马匹，偷偷出了观门。



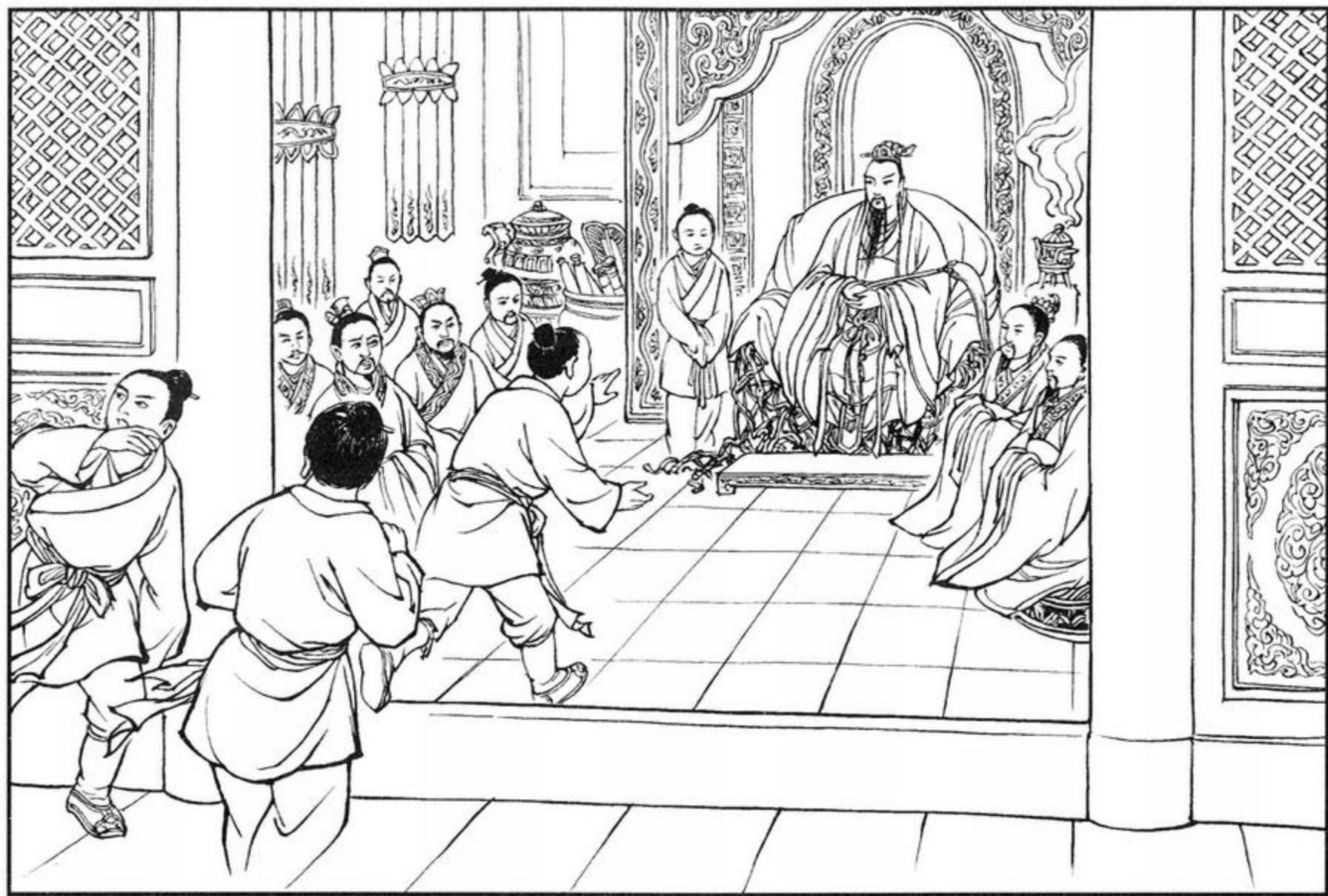
59 悟空叫八戒去伐四颗柳树来，将枝梢折了，回殿中用绳绑在柱上。悟空口念咒语咬破舌尖，将血喷在树上，叫：“变！”变成四人模样，呼唤问话都能应声，他们才去赶师父。



60 大仙天明来到殿上，叫道童拿鞭来：“今日该打唐僧了。”道童抡着鞭对唐僧道：“打你了。”那柳树应道：“打吧。”打完唐僧，又打八戒和沙僧，最后来打悟空。



61 悟空正在路上行走，突然打个寒噤：“不好！我以为昨日打过了，今日就不打了。现又打我的化身，所以真身打噤，收了法罢。”慌忙念咒收法。



62 道童正打着，突然见唐僧师徒变成柳树，吓得丢了皮鞭向师父报告。大仙呵呵冷笑：“曾闻孙悟空大闹天宫，果然有些神通！决不饶他，等我赶去捉回来！”



63 镇元大仙纵起云头，往西一望，见唐僧师徒正在赶路。大仙叫道：“孙悟空，往哪里走！还我人参果树来！”悟空三兄弟各执兵器，一齐围攻镇元子。



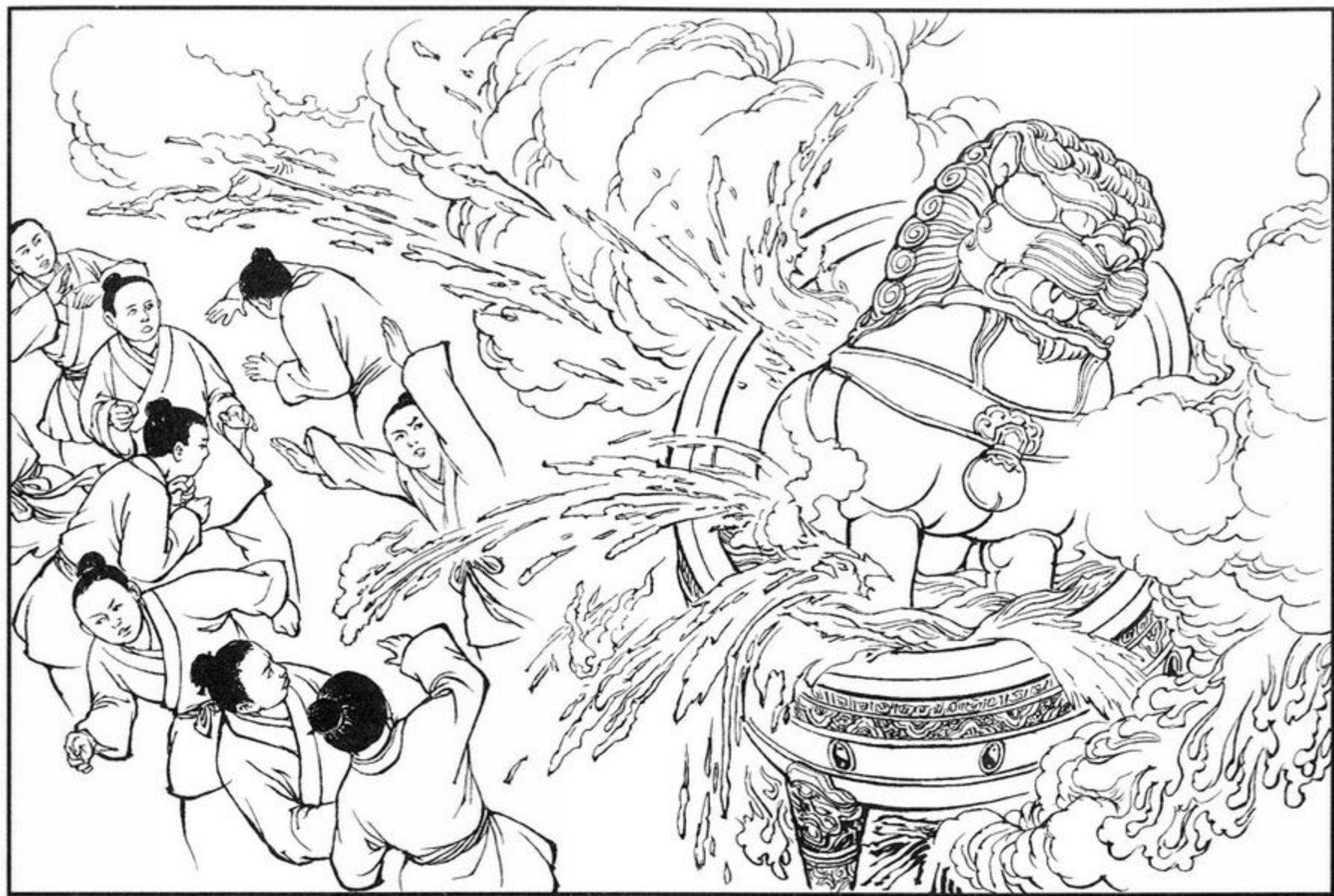
64 斗了半个时辰，镇元子又将袍袖一展，依旧将四僧一马及行李摄入袖中，返云头回到五庄观。



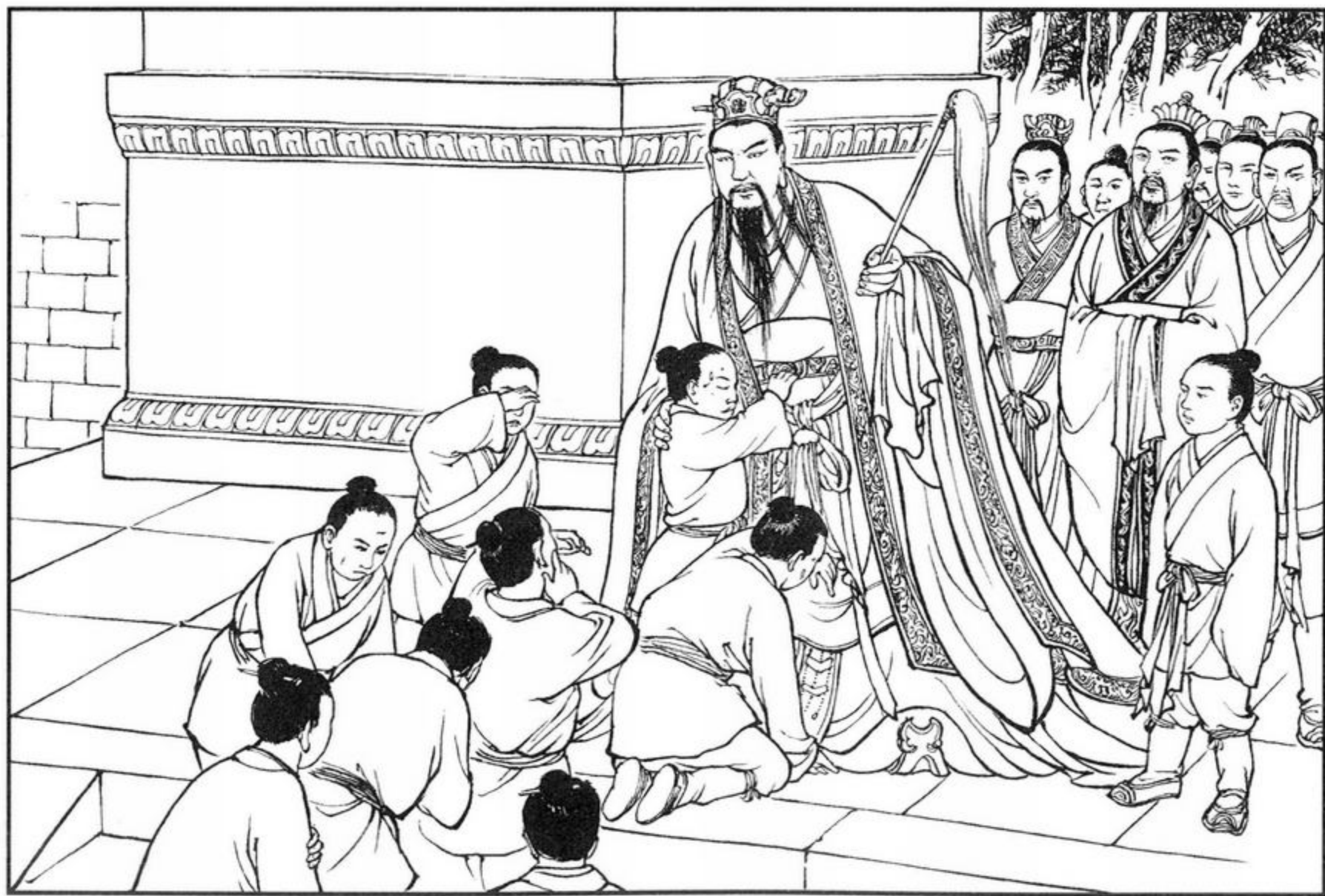
65 大仙把唐僧师徒从袖子里一个个拿出，令道童绑在院中的树上。又吩咐抬一口大锅支在阶下，锅里装满油，锅底燃起干柴烈火。



66 悟空怕他仙法厉害，油锅里难做手脚，急回头四顾，见旁边有一个石狮子。就吹一口气，把石狮子变作他的模样。真身却出了元神，站在云端里。



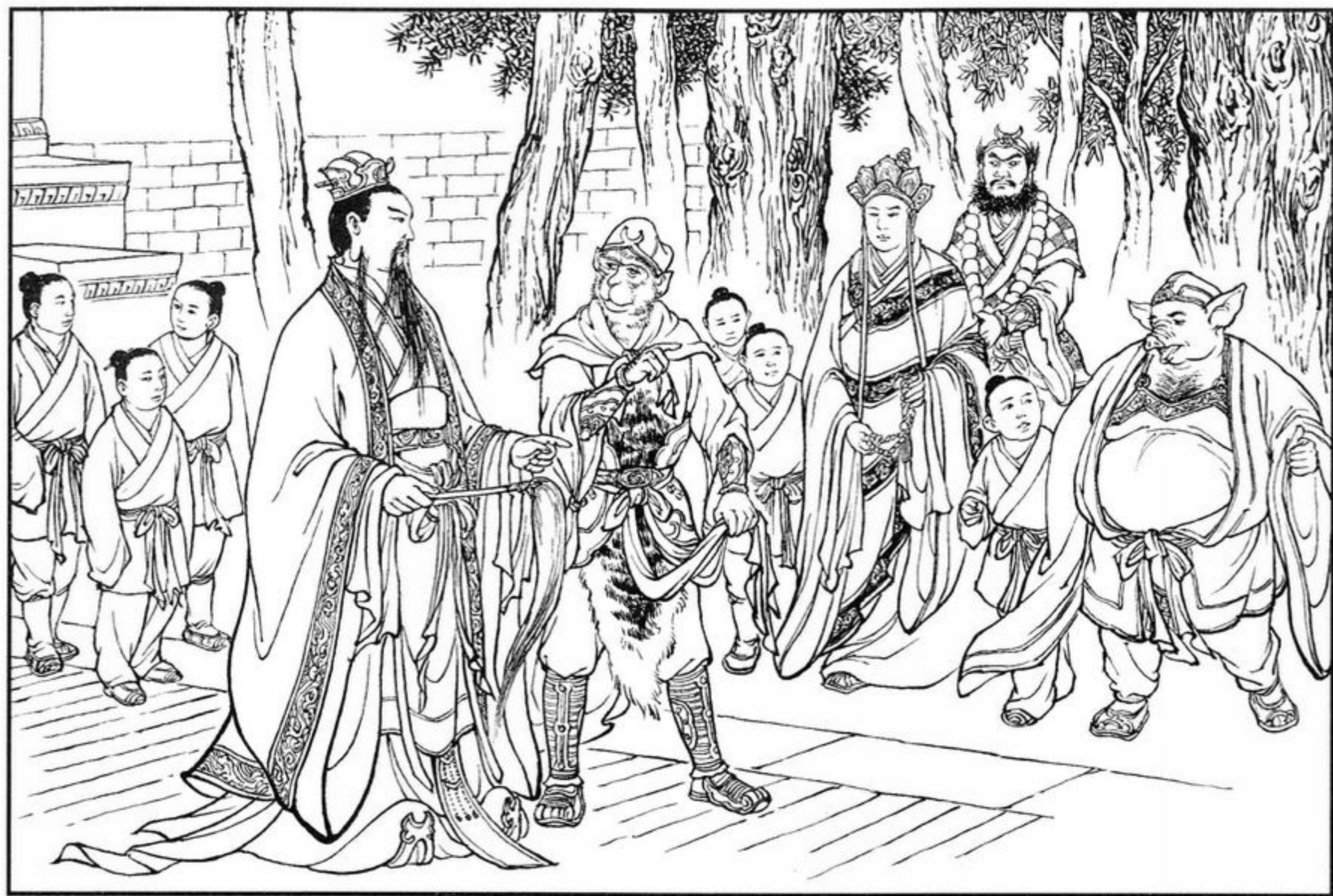
67 油锅烧滚，大仙叫把孙悟空抬下去。谁知四个人抬不动，八个也抬不动，直增加到二十人才扛起来。往锅里一掼，“嘭”的一声，锅底被打破了，却见一个石狮子在里面！



68 溅起的滚油，把那些道士脸上烫了几个大泡！大仙大怒：“这个泼猴，甚是无礼！你走了便罢，怎么又捣了我的灶？另换新锅，把唐僧炸一炸。”



69 悟空在半空听得明白，忙按落云头说：“不要炸我师父，还是炸我吧。”大仙一把扯住悟空道：“我知道你的本事，但你纵有神通，也脱不了我手。”



70 悟空笑道：“若要树活，这有何难！你放了我师父，我还你一颗活树如何？”大仙道：“你若医得树活，我与你结为兄弟。”遂命放了唐僧、八戒和沙僧。



71 唐僧问悟空：“你往何处去求方？几时可回？”悟空道：“我要上东洋大海，遍游三岛十洲，访问仙翁圣老，求一个起死回生之法，只消三日便回。”



72 悟空告别众人，急纵筋斗云，快如闪电，疾如流星，顷刻就到东海蓬莱仙境。见白云洞外，松阴之下，福星、禄星在下棋，寿星在观棋。



73 悟空按落云头，上前作揖。那三星见了，拂退棋盘回礼道：“大圣何来？”悟空就把人参果树的事说了一遍。



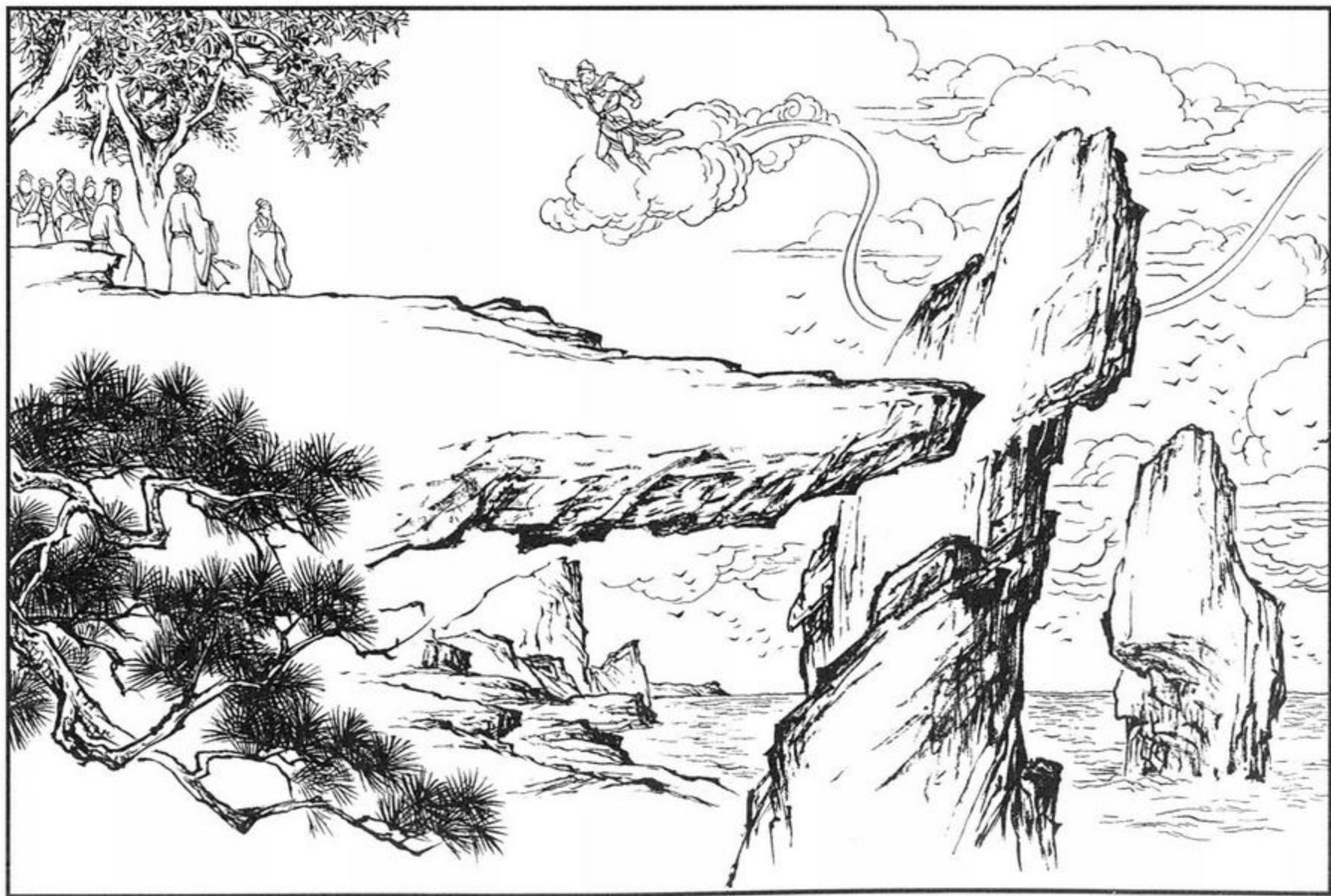
74 悟空听了双眉紧锁，福星道：“或许他处有方，大圣何必烦恼？”悟空道：“师父以三日为限，否则就要念紧箍咒。”寿星道：“大圣放心，我三人去五庄观为你说情。”



75 悟空纵祥云离了蓬莱，来到方丈仙山。进了仙宫，迎面遇见东华大帝君。悟空上前作揖，帝君慌忙回礼道：“大圣，失迎。请到里面奉茶。”



76 喝过茶，悟空把来意说了一遍。帝君道：“我的九转太乙还丹，可医治凡间果木，但这人参果是天开地辟之灵根，如何能治？”悟空道：“既然无方，不敢久留，老孙去也。”



77 悟空又驾云至瀛洲海岛，只见那丹崖树之下，几个鹤发童颜之仙在下棋饮酒，谈笑风生。悟空认得是九老，笑道：“老兄弟们好自在！”众仙见了，急忙趋步相迎。



78 悟空上前将医树求方之事说了一遍。九老也大惊道：“你也特惹祸！我等实是无方。”悟空只得告辞。



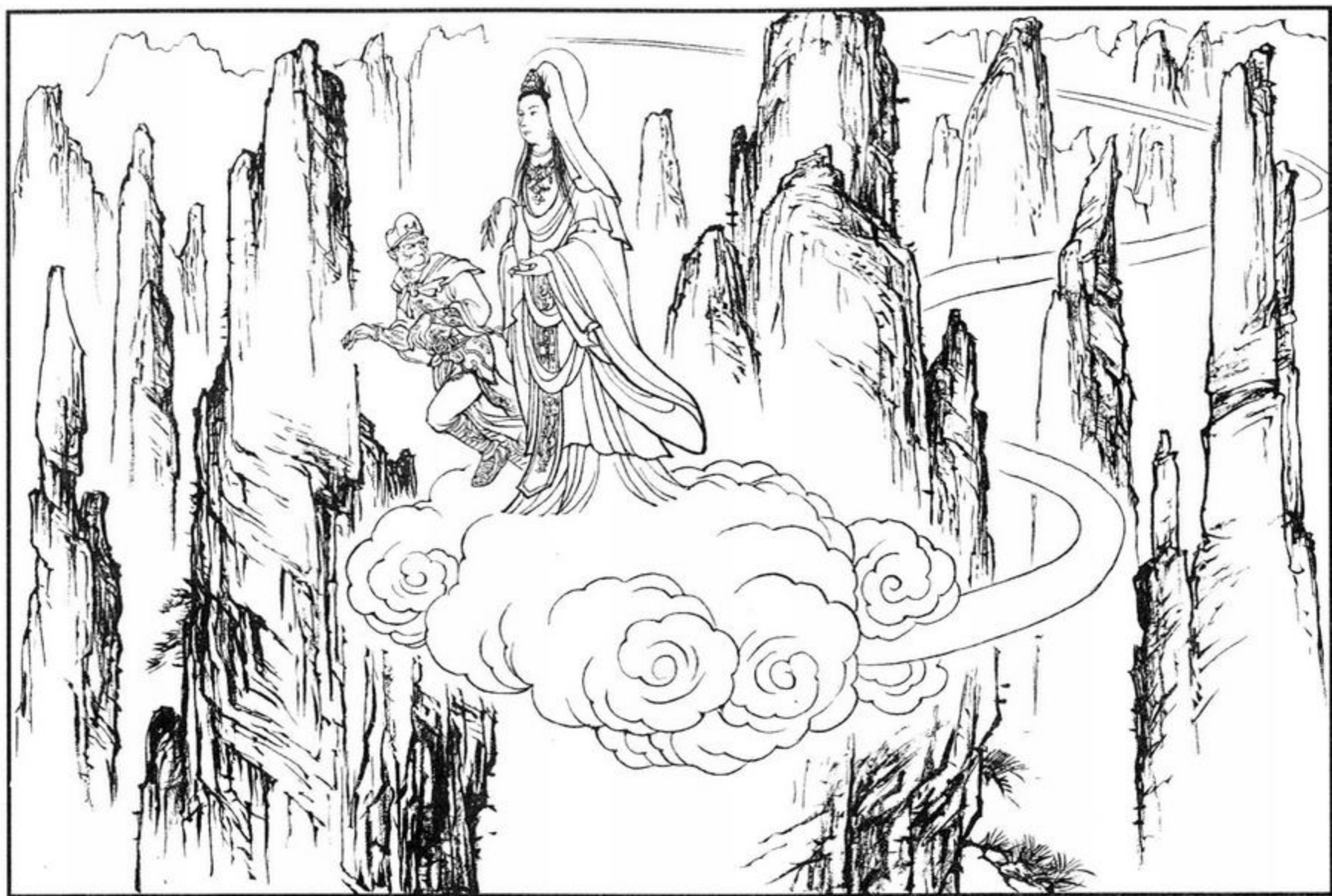
79 悟空急急离了瀛洲，来到南海。望见落伽山，按下云头到普陀岩上。观音菩萨正在紫竹林中与诸天大神讲经说法，看见行者来到，即命守山大神去迎接。



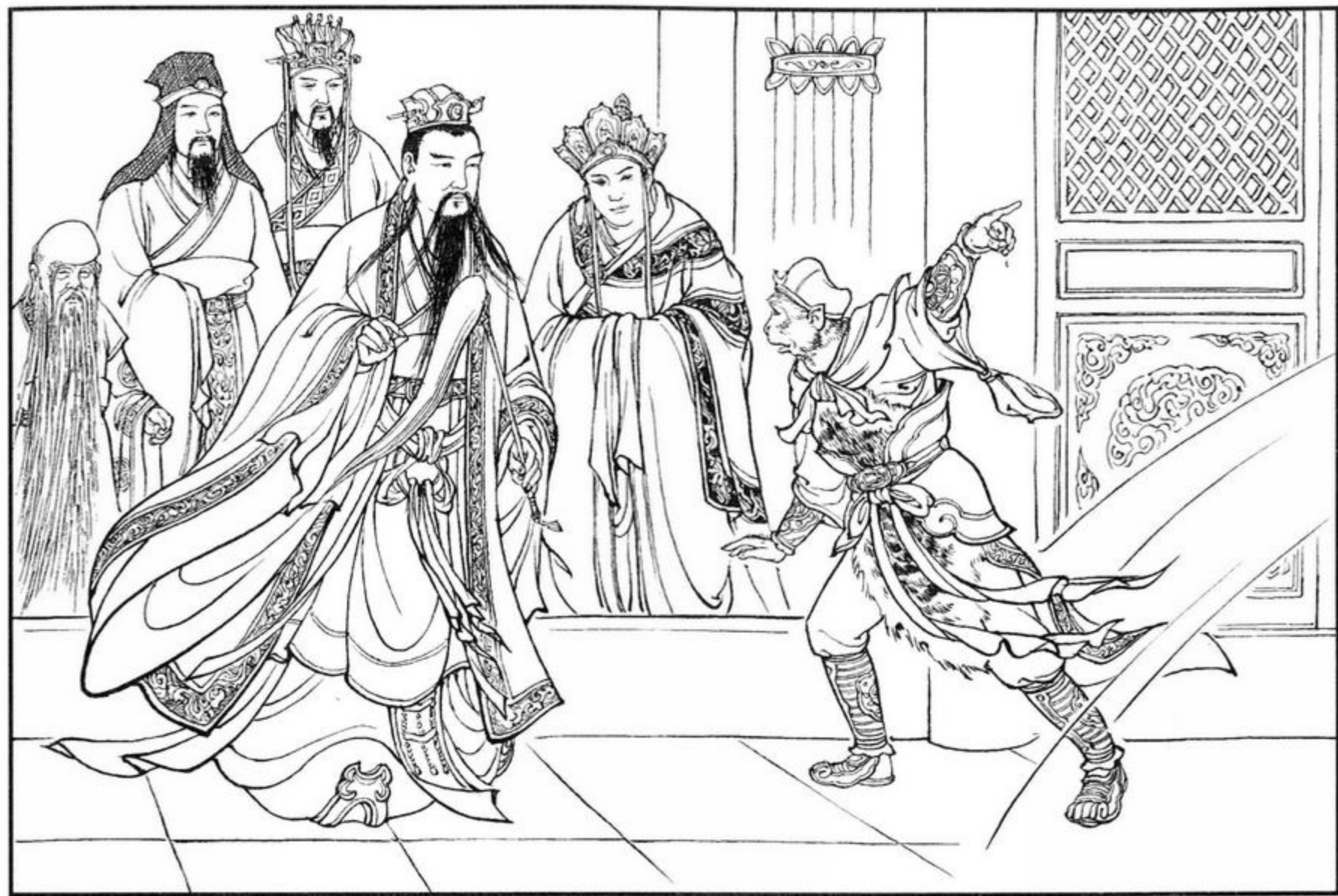
80 悟空参拜菩萨，把在五庄观毁伤人参果树，遍游三岛求方之事说了一遍。菩萨道：“你怎么不早来见我？”悟空闻言暗喜：菩萨一定有方了！



81 菩萨道：“我这净瓶里的甘露，善治仙树灵苗。当年太上老君把我的杨柳枝放在炼丹炉里烤得焦干，我插在瓶中一昼夜就复得青枝绿叶。”悟空听了大喜。



82 观音菩萨吩咐众弟子看守好紫竹林，就手托净瓶，与悟空驾云来到万寿山五庄观。



83 镇元大仙正与三星、唐僧讲话，忽见悟空按落云头，叫道：“菩萨来了，快快迎接！”慌得大家一齐迎出宝殿拜见。



84 菩萨与众仙见了礼。悟空道：“大仙快设香案，请菩萨替你治果树去。”大仙即命摆设香案，打扫后园。



85 众仙陪菩萨来到后园，只见人参果树倒在地下，土开根现，叶落枝枯。



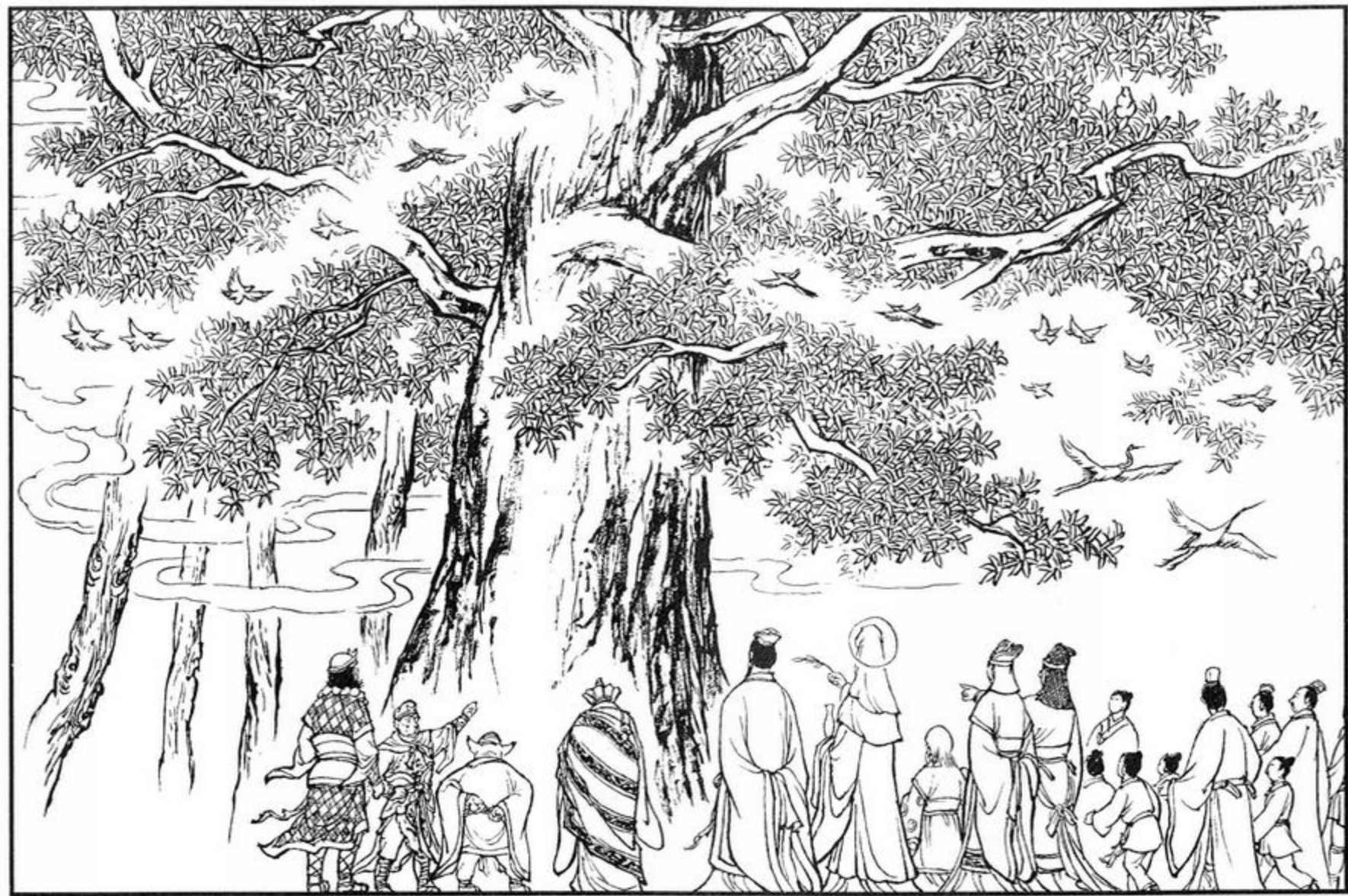
86 菩萨叫悟空伸开左手，将杨柳枝蘸出瓶中甘露，在他手心里画了一道起死回生的符，教他放在树根之下。



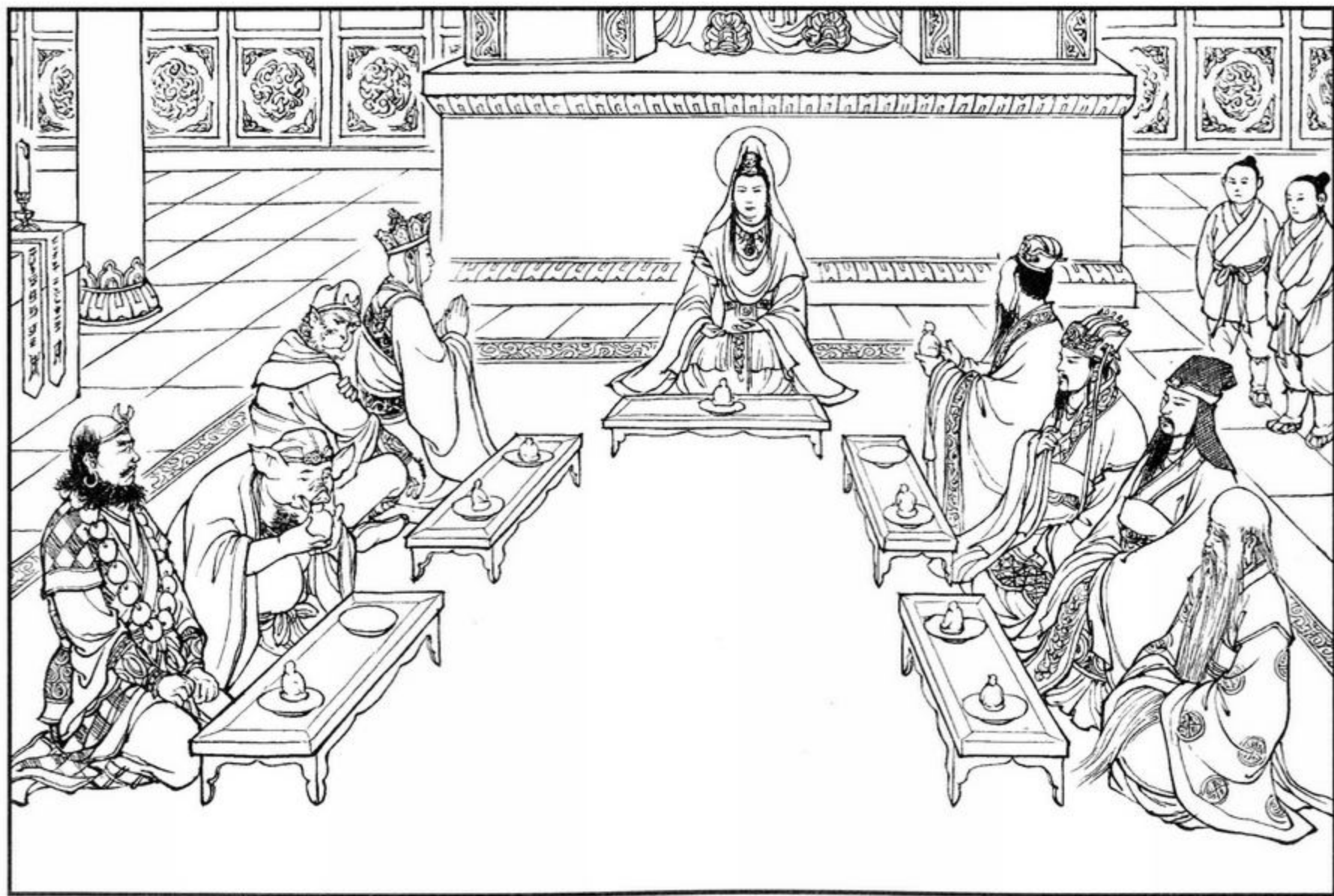
87 悟空捏着拳头，往那树根底下揣着，一会儿就有清泉一汪。菩萨道：“须用玉器舀水，扶起树来，从头浇下，自然根皮相合，叶长芽生，枝青果出。”



88 大仙即命弟子取出几十个玉茶盏和玉酒盏，将树根下清泉舀出。悟空、八戒、沙僧，把树扶正拥上土，将玉器内甘泉一杯杯捧与菩萨。



89 菩萨用杨柳枝细细洒上，口中念咒。不多时，洒净甘泉，只见那树依旧青枝绿叶，浓郁阴森，枝头又挂起人参果。



90 大仙十分高兴，敲下十个果子，回殿请菩萨坐上席，众仙相陪，开了一个“人参果会”。宴毕，菩萨和三星各自归去。大仙与悟空结为兄弟，大家喜喜欢欢，直到天晚才歇。



91 次日天明，唐僧师徒告别镇元大仙，继续往西天而去。

图书在版编目 (CIP) 数据

西游记.人参果/李明等编绘. --济南: 山东美术出版社, 2010.4
ISBN 978-7-5330-3170-1

I. ①西… II. ①李… III. ①连环画-作品-中国-现代
IV. ①228.4

中国版本图书馆CIP数据核字 (2010) 第039303号

人参果

RENSHENGUO

改 编: 饶先琪
绘 画: 李 明
封面绘画: 李 鹏 李志明
题 字: 饶先琪

策 划: 孙小威 芙蓉子
责任编辑: 杨之鹏 刘 萌

出版发行: 山东美术出版社
济南市胜利大街39号 (邮编: 250001)

印 刷: 深圳市彩美印刷有限公司
开 本: 787×1092毫米 50开 总印张5.84
版 次: 2010年4月第1版 2010年4月第1次印刷
印 数: 1-3000



ISBN 978-7-5330-3170-1



定价: 83.00元 (全三册)